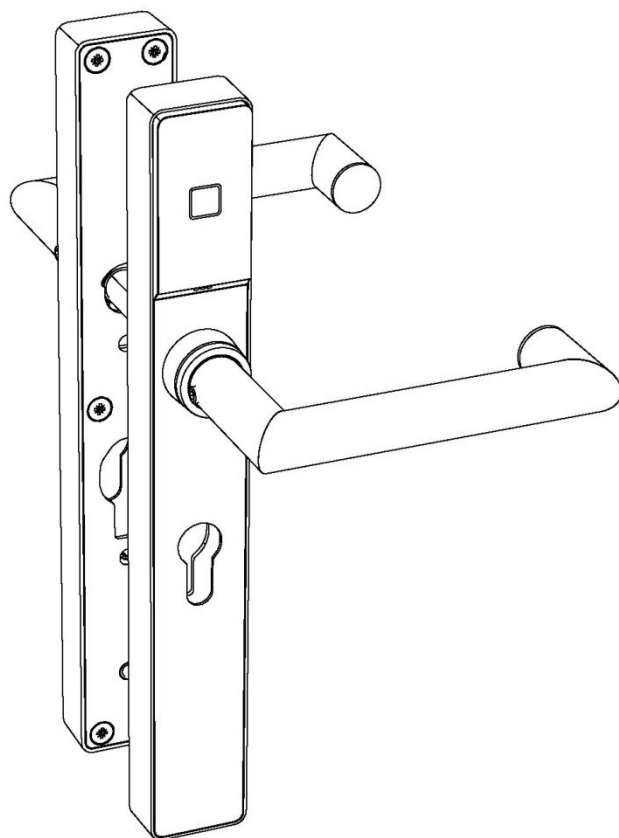




dormakaba c-lever pro

Опции: Беспроводной, функция отслеживания двери, s-модуль, кнопочный, контакт дверной ручки, TouchGo, мобильный доступ

Руководство по эксплуатации

Стандартное крепление HAC - 06/2018

RU

Логотип: dormakaba

"дормакаба Швейц АГ" (dormakaba Schweiz AG)
Hofwisenstrasse 24
8153 Rümlang
Швейцария
Тел.: +41 (0)44 818 93 11
www.dormakaba.com

"дормакаба Швейц АГ" (dormakaba Schweiz AG)
Mühlebühlstrasse 23
8620 Ветцикон
Швейцария
Тел.: +41 (0)44 931 61 11
www.dormakaba.com

dormakaba EAD GmbH
Albertstrasse 3
78056 Филлинген-Шеннинген (Villingen-Schwenningen)
Германия
Тел.: +49 7720 60 30
www.dormakaba.com
Зарегистрировано Heiligenhaus

Copyright © dormakaba 2018
Все права защищены.

Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена или использована в любой форме или любым способом без предварительного письменного разрешения dormakaba Schweiz AG.

Все названия и логотипы сторонних продуктов и услуг являются собственностью соответствующих владельцев.

Возможно внесение технических изменений.

Содержание

1	Об этом документе	7
1.1	Срок действия	7
1.2	Целевая группа	8
1.3	Содержание и назначение	8
1.4	Доступность документов	8
1.5	Дополнительная документация	9
1.6	Сокращения/определение терминов	10
1.7	Классы опасности	11
1.8	Примечания	11
1.9	Обозначения	11
2	Основные указания по безопасности	12
2.1	Целевое назначение	12
2.2	Изменения в продукции	12
2.3	Сборка и установка	12
2.4	Сервис и обслуживание	12
2.5	Меры по предотвращению электростатического разряда	13
2.6	Уход за литиевыми батареями	14
2.7	Запасные выходы, противопожарная защита, врезные замки	14
3	Описание продукта	15
3.1	Обзор	15
3.2	Конструкция	17
3.3	Комплектность поставки	18
3.4	Технические данные	20
3.4.1	Габаритные размеры	22
3.4.2	Соответствие	23
4	Установка	24
4.1	Требования к установке	24
4.1.1	Общая информация	24
4.1.2	Толщина двери	24
4.1.3	Врезной замок	24
4.2	Замена c-lever на c-lever pro	24
4.3	Отклонение шпинделя	25
4.4	Сверление крепежных отверстий	25
4.4.1	Со сверлильным кондуктором / сторона двери 1	26
4.4.2	Со сверлильным кондуктором / сторона двери 2	27
4.4.3	Со сверлильным шаблоном / сторона двери 1	28
4.4.4	Со сверлильным шаблоном / сторона двери 2	29
4.5	Установка опоры цилиндра	30
4.5.1	Удалить опорную подкладку, развернуть крышку наружу	30
4.5.2	Вставить опору цилиндра	31
4.5.3	Правильно расположить опору цилиндра	32
4.5.4	Установить крышку	32
4.6	Подготовить внешний фитинг	34
4.7	Вставить направляющий штифт и шпиндель	34
4.8	Вставить и подсоединить сцепное устройство	36
4.9	Вставить внешний фитинг	38
4.9.1	Стандартное крепление	38
4.10	Определение длины винта	39
4.11	Подготовить внутренний фитинг	40
4.12	Вставка внутреннего фитинга	43
4.12.1	стандартный вариант c-lever	43
4.13	Проверка установки	47

4.14 Разборка	48
4.14.1 Снять внутренний фитинг	48
4.14.2 Снять внешний фитинг	50
5 Конфигурация	51
5.1 Настроить мощность передачи BLE (технология Bluetooth с низким энергопотреблением)	51
6 Запрограммировать / настроить компонент	52
6.1 Запрограммировать продукты TouchGo	52
6.2 Начальное программирование компонентов MRD	52
6.3 Мастер-карты	52
6.4 Пропуск	53
6.5 Структуры программ	54
6.5.1 Структура A/B	54
6.5.2 Структура B	54
6.6 Программирование с картами	55
6.6.1 Определение главной Мастер-карты	55
6.6.2 Создание структуры A/B	56
6.6.3 Предоставление прав доступа	57
6.6.4 Отмена индивидуальных прав доступа	58
6.6.5 Удаление из компонента Мастеров B	59
6.6.6 Отмена всех прав доступа, назначенных Мастером B	60
6.6.7 Сброс INI с помощью Мастер-карт	60
7 Инициализация	61
8 Эксплуатация	62
8.1 Эксплуатация продуктов TouchGo	62
8.2 Открывание пропуском	62
8.3 Открывание при помощи мобильного устройства	64
9 S-модуль	65
9.1 Функции S-модуля	66
9.2 Схема установки (пример без TouchGo)	67
9.3 Схема установки (пример с TouchGo)	68
9.4 Монтажные линии	69
9.5 Установка S-модуля	69
10 Отслеживание двери	72
10.1 Схема соединений	72
10.2 Установка платы соединений	73
11 Техническое обслуживание	75
11.1 График обслуживания	75
11.2 Чистка	75
12 Сервис	76
12.1 Серийный номер	76
12.2 Замена батарей	76
12.3 Замена батареи карты TouchGo	78
12.4 Подсоединение программатора	79
12.5 Конфигурация и обратная трассировка	80
12.6 Сброс (сброс INI)	80
12.6.1 Сброс INI с помощью Мастер-карт	81
12.6.2 Сброс при помощи программатора 1460	82
12.6.3 Сброс при помощи пинцета	84
12.7 Обновление прошивки	86
12.8 Аварийное открывание	87
12.8.1 Открывание при помощи внешнего источника питания	87
12.9 Замена антенны	88

13	Поиск и устранение неисправностей	90
13.1	Анализ ошибок	90
13.2	Анализ ошибок приложений TouchGo	92
13.2.1	Анализ ошибок при эксплуатации	92
13.2.2	Анализ ошибок программирования	93
14	Утилизация / демонтаж	94
14.1	Вывод из эксплуатации / демонтаж	94
14.2	Утилизация	94
15	Упаковка/возврат	95
15.1	Подготовка устройства к возврату	95
15.2	Комплектные устройства	95
15.3	Электронные сборочные узлы	95
15.4	Маркировка	95

1 Об этом документе

В данном разделе содержится информация по надлежащему использованию настоящего документа.

1.1 Срок действия

В настоящем документе описывается продукт:

Обозначение продукта:	dormakaba c-lever pro
Типы:	262...
Вариант:	Стандартное крепление

Опция TouchGo

Обозначение продукта:	dormakaba c-lever pro
Типы:	262у-K6/MRD/E310/HAC 262у-K6/TGO/E110/HAC
Вариант:	Стандартное крепление

Опция мобильного доступа

Обозначение продукта:	dormakaba c-lever pro
Типы:	E340 E360 E361
Вариант:	TouchGo

Опция S-модуля

Обозначение продукта:	dormakaba c-lever pro
Типы:	E M
Вариант:	S-модуль

Беспроводная опция

Обозначение продукта:	dormakaba c-lever pro
Типы*:	E320 E360
Вариант:	Беспроводная связь *без отслеживания двери

Опция отслеживания двери

Обозначение продукта:	dormakaba c-lever pro
Типы:	E321 E361
Вариант:	Отслеживание двери

Опция кнопки

Обозначение продукта:	dormakaba c-lever pro
Типы:	T

Вариант: Кнопка

Опция контакта дверной ручки

Обозначение продукта: dormakaba c-lever pro

Типы: TD

Вариант: Контакт дверной ручки

В данном документе описываются все версии продукта, все дополнительные опции и функции. Опции подлежат отдельной оплате, поэтому имеются только при условии их приобретения.

1.2 Целевая группа

Это краткое руководство предназначено только для квалифицированных специалистов.

Описания предназначены для квалифицированных специалистов, прошедших обучение у производителя. Описания не заменяют собой обучение обращению с продуктом.

Из соображений безопасности оборудования действия по установке, техническому обслуживанию и обслуживанию, описанные в данной документации, должны выполняться только квалифицированными специалистами в соответствии с EN 62368-1 (Аудио/видео, оборудование для информационных и коммуникационных технологий - Часть 1: Требования безопасности).

К специалистам относят людей, прошедших соответствующее техническое обучение и имеющих опыт в настройке оборудования. Специалисты должны использовать свои знания и опыт для обнаружения рисков для себя и других людей, которые могут возникнуть во время этих действий, а также сводить их к минимуму. Во время выполнения этих действий специалист обязан обеспечивать условия, указанные производителем, и соблюдать применимые нормы и стандарты.

Данная документация также используется для предоставления информации лицам, выполняющим следующие задачи:

- Планирование и реализация проекта
- Ввод в эксплуатацию продукта в рамках сети
- Подключение продукта к пользовательскому ПО путем программирования клиентских приложений
- Индивидуальные настройки клиента с выбором параметров продукта

1.3 Содержание и назначение

Содержание настоящей инструкции ограничивается установкой, эксплуатацией, техническим обслуживанием и сервисом по отношению к продукту.

1.4 Доступность документов

На вебсайте Kaba доступна дополнительная документация. Технические руководства находятся в защищенном разделе вебсайта.

- Доступ к ним предоставляется только после успешной авторизации.
- Перед первым входом в систему необходимо настроить учетную запись.

Открытие экрана входа в систему:

1. Запустите интернет-браузер и перейдите по адресу <http://www.kaba.com>.
2. Выберите язык в правом верхнем углу экрана.
3. В разделе «Продукты» выберите «Управление доступом» или «Управление персоналом».
4. В правом верхнем углу экрана нажмите на символ:



5. Введите адрес электронной почты и пароль для входа или создайте новую учетную запись (см. ниже).
→ Технические руководства можно найти в разделе «Загрузки».

Создание учетной записи:

1. Нажмите «Создать учетную запись».
2. Заполните поля данных и подтвердите введенные данные.
→ На ваш адрес электронной почты будет отправлена ссылка для подтверждения.
3. Чтобы активировать свою учетную запись, нажмите на ссылку подтверждения в полученном электронном письме.

1.5 Дополнительная документация

- Программатор 1460: Руководство по эксплуатации
- Документация на используемое программное обеспечение
- описание системы evolo

Беспроводная опция

- Руководство по планированию беспроводной сети

Опция TouchGo

- Руководство по эксплуатации dormakaba TouchGo c-lever
- описание системы dormakaba TouchGo

Опция мобильного доступа

- Руководство по планированию мобильного доступа

1.6 Сокращения/определение терминов

Для удобства чтения данного документа, используются следующие краткие обозначения продуктов, а также следующие символы:

Краткое обозначение	Обозначение продукта
c-lever	c-lever pro
Продукт	c-lever pro
Устройство	c-lever pro
Пускатель	c-lever pro
Программатор	Программатор 1460
S-модуль	S-модуль для c-lever pro
КЕМ	Kaba evolo Manager
MRD	Устройство Мульти RFID
НАС	Ручка выше цилиндра (Handle above cylinder)
НВС	Ручка ниже цилиндра (Handle below cylinder)
NFC	Беспроводная связь ближнего радиуса действия
BLE	Bluetooth с низким энергопотреблением
Компонент	c-lever pro
Мобильное устройство	Устройство, на котором установлено приложение DOOR

Обозначения	
	Звуковой сигнал
	Визуальный сигнал

1.7 Классы опасности

Инструкции с информацией о том, как следует и как не следует поступать, чтобы предотвратить травмы и материальный ущерб, обозначены специальным образом.

Пожалуйста, соблюдайте все инструкции по безопасности. Их цель – предотвращение несчастных случаев и повреждений.

Эти инструкции подразделяются на следующие категории:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Низкий уровень риска

Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к незначительным травмам.



ПРИМЕЧАНИЕ

Важная информация о правильном использовании продукта.

Несоблюдение этих инструкций может привести к неисправностям. Может повредиться продукт и/или предметы в непосредственной близости.

1.8 Примечания

Информация отмечается этим символом.



Советы по использованию продукта – это полезная информация.

Подобная информация помогает максимально эффективно использовать продукт и его функции.

1.9 Обозначения

Для обозначения опасности используются символы, имеющие следующие значения (в зависимости от источника опасности).



Общая опасность



Риск взрыва



Опасность поражения электрическим током



Опасность для электронных компонентов в связи с электростатическим разрядом

2 Основные указания по безопасности

Продукт изготовлен в соответствии с современными стандартами и действующими правилами безопасности. Однако при обращении с продуктом могут возникать опасности для людей и имущества.



Перед использованием продукта прочитайте следующие правила техники безопасности и соблюдайте их.

2.1 Целевое назначение

Этот продукт предназначен только для целей, приведенных и описанных в разделе «Описание продукта». Любое другое использование считается использованием не по назначению. Производитель не несет ответственности за любые повреждения или травмы, вызванные использованием не по назначению. Пользователь/оператор объекта является единственным лицом, несущим риски использования не по назначению.

2.2 Изменения в продукции



ПРИМЕЧАНИЕ

В продукт не должны вноситься никакие изменения, кроме как в соответствии с изменениями, описанными в инструкциях.

2.3 Сборка и установка

Проверьте устройство на наличие видимых повреждений, возникших при транспортировке или неправильном хранении. Не включайте устройство при наличии повреждений!

Сборка и установка продукта может выполняться только квалифицированными специалистами (см. Глава 1 «Целевая группа»).

При установке/вставке продукта в конечное оборудование должны выполняться все требования упомянутых стандартов на проведение испытаний.

Продукт должен устанавливаться только в местах, соответствующих экологическим и техническим условиям, указанным производителем.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший из-за неправильного обращения или неправильной установки.

2.4 Сервис и обслуживание

Преобразования и модификации продукта могут выполняться только квалифицированными специалистами (см. Глава 1 «Целевая группа»). Любые преобразования и модификации, выполненные другими лицами, освобождают нас от всяческой ответственности.

Вскрытие устройства приведет к исключению любой ответственности и гарантии.

Сюда не относится замена батарей.

Устранение неисправностей и техническое обслуживание могут выполняться только квалифицированными специалистами (см. Глава 1 «Целевая группа»).

2.5 Меры по предотвращению электростатического разряда



ПРИМЕЧАНИЕ

Опасность для электронных компонентов в связи с электростатическим разрядом.

Неправильное обращение с электронными платами или компонентами может привести к их повреждению, что повлечет за собой полный выход из строя или случайные ошибки.

- При установке или ремонте изделия должны соблюдаться общие меры по предотвращению электростатического разряда.
 - При работе с электронными компонентами надевайте антистатический браслет. Подсоедините конец браслета к разрядной коробке или неокрашенной заземленной металлической детали. Тем самым статические разряды эффективно направляются мимо вашего тела, обеспечивая безопасность.
 - Берите печатную плату только за края. Не касайтесь печатной платы или соединителей.
 - Кладите снятые компоненты на антистатическую поверхность или в антистатический экранированный контейнер.
 - Избегайте контакта между печатной платой и одеждой. Антистатический браслет защищает печатные платы только от напряжения электростатического разряда, проходящего через тело. Однако повреждения может также причинить электростатический разряд от одежды.
 - Перевозить и отправлять снятые модули следует только в токопроводящих антистатических пакетах.
-

2.6 Уход за литиевыми батареями



ПРИМЕЧАНИЕ

Литиевые батареи могут взрываться.

Неправильное обращение с литиевыми батареями может привести к пожарам и взрывам.

- Заменяйте литиевые батареи только на батареи того же типа.
- Не вскрывайте литиевые батареи, не сверлите и не сдавливайте их.
- Не сжигайте литиевые батареи и не подвергайте их воздействию высоких температур.
- Не замыкайте накоротко литиевые батареи.
- Не перезаряжайте литиевые батареи.

2.7 Запасные выходы, противопожарная защита, врезные замки

- Убедитесь, что соблюдаются правила организации аварийных выходов и путей эвакуации.
- Убедитесь, что соблюдаются местные правила в отношении противопожарных дверей.
- Убедитесь, что используются только стандартные врезные замки.

3 Описание продукта

В этом разделе содержится обзор продукта и информация о технических деталях.

3.1 Обзор

c-lever pro – фитинг для электронных дверей. Внешний фитинг состоит из антенны и блока мехатроники (сцепное устройство). После идентификации авторизованного носителя дверь можно открыть вручную. Об авторизации доступа подается визуальный сигнал, а также звуковой, если требуется эта опция.

Устройство может работать с одной из следующих опций:

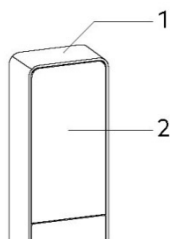
- Беспроводной модуль (беспроводная опция)
- S-модуль с функциями S-модуля (опция S-модуля)

c-lever pro с беспроводным модулем и активированной беспроводной функцией:

устройство связывается с хост-системой через беспроводной шлюз.

Системное программное обеспечение определяет поддерживаемые функции.

См. также руководство по планированию беспроводной сети и инструкции для системного программного обеспечения.



- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Внутренний фитинг |
| 2 | Пластиковая крышка |

Опция S-модуля

Функции S-модуля

Поведение устройства можно изменить с помощью контакта, подключенного ко входу S-модуля. Контакт отменяет полномочия и активирует поведение, определенное в системном программном обеспечении.

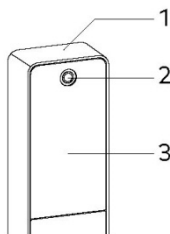
Внешний источник питания

S-модуль может подключаться к внешнему источнику питания для питания устройства. См. также главу "S-модуль"

Опция TouchGo

Опция TouchGo позволяет открывать двери без необходимости держать в руке ключ или пропуск. Если дотронуться до дверной ручки, то фитинг сможет определить, есть ли у вас авторизованный пропуск. После идентификации авторизованного носителя дверь можно открыть вручную. Об авторизации доступа подается визуальный сигнал, а также звуковой, если требуется эта опция.

Опция кнопки



- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Внутренний фитинг |
| 2 | Кнопка |
| 3 | Пластиковая крышка |

Функции, для которых требуется кнопка:

- Режим прохода
- Блокировка прохода
- "Выход-Возврат"
- Закрывание помещения изнутри при помощи кнопки

См. также описание системы и рекомендации по планированию.

Опция контакта дверной ручки

Контакт дверной ручки используется для отслеживания внутренней нажимной ручки. Контакт дверной ручки устанавливается во внутреннем фитинге.

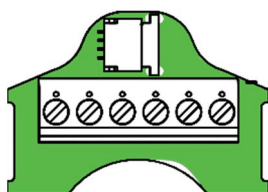
Функции, для которых нужен контакт дверной ручки:

- "Выход-Возврат"
- Отслеживание двери, включая контакт дверной ручки

См. также описание системы и рекомендации по планированию.

Опция отслеживания двери

Отслеживание дверей осуществляется через плату соединений.



Подключения к плате соединений:

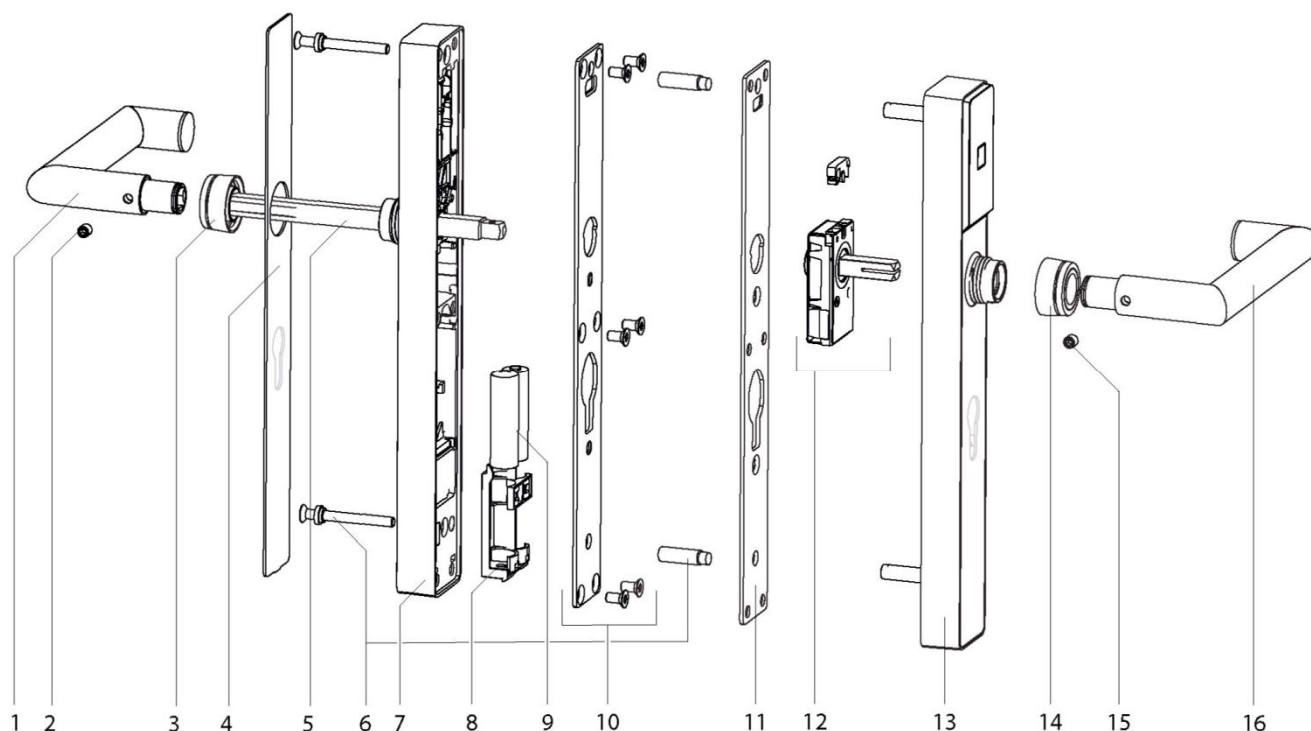
- Контакт рамы
- Контакт засова (врезного замка)
- Контакт цилиндра (врезного замка)
- Соединение с беспроводным модулем

Системное программное обеспечение определяет поддерживаемые функции. См. главу

"Приложения мобильного доступа".

В приложениях мобильного доступа для получения доступа используется мобильное устройство. Замок/дверь могут открываться вручную с авторизацией доступа. Авторизация доступа осуществляется как оптически, так и акустически.

3.2 Конструкция



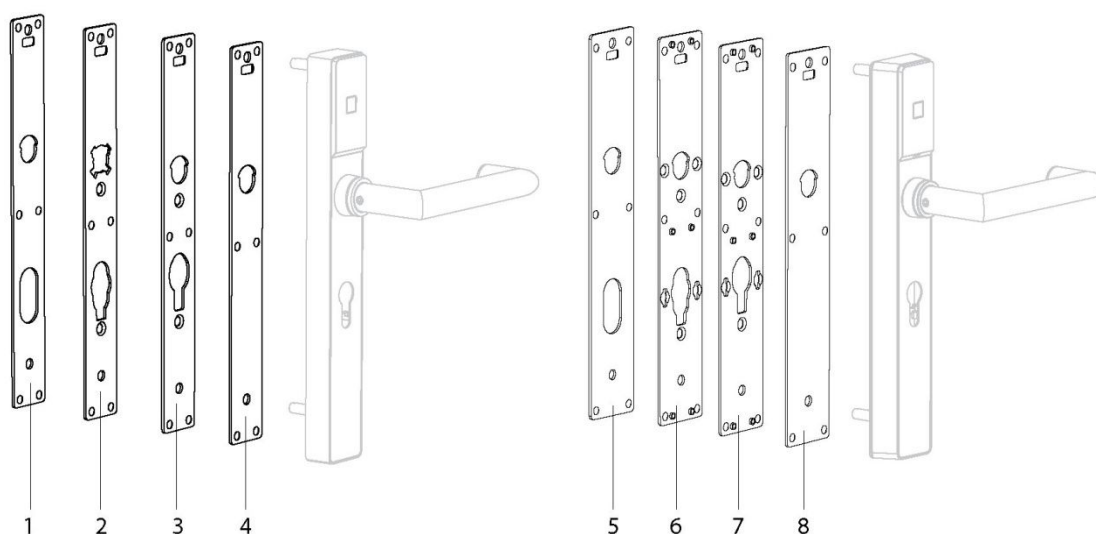
Номер	Внутренний фитинг	Номер	Внешний фитинг.
1–10	Внутренний фитинг	11–16	Внешний фитинг
1	Внутренняя нажимная ручка	11	Опорная подкладка
2	Резьбовой штырь	12	Сцепное устройство с направляющим штифтом
3	Накидная гайка	13	Рама
4	Крышка	14	Накидная гайка
5	Шпиндель (квадратный штифт)	15	Резьбовой штырь
6	Винты М5 (2 шт.) со специальными шайбами (2 шт.) Удлинитель (2 шт.)	16	Внешняя нажимная ручка
7	Рама		
8	Батарейный отсек		
9	Литиевые батареи, АА (2 шт.)		
10	Опорная подкладка с винтами		
Опция TouchGo			
	 Пластиковая втулка для шпинделя (поставляется в сборе)		 Пластиковая втулка для соединительной оправки (поставляется в сборе)

3.3 Комплектность поставки

- 1 внутренний элемент
- 1 внешний фитинг
- 1 сцепное устройство
- 1 направляющий штифт
- 1 шпindelь
- 1 внутренняя нажимная ручка
- 1 внешняя нажимная ручка
- 1 антенный кабель
- 2 литиевые батареи, AA
- 1 сверлильный шаблон
- Винты и удлинители в зависимости от варианта
- Обжимной инструмент (опция)
- Переходник для программатора 1460-20 (опция)

Обзор опорных подкладок

Опорные подкладки внутреннего фитинга такие же, как и для внешнего фитинга. «Узкий-широкий вариант»: Опорные подкладки внутреннего и внешнего фитинга отличаются.



Номер	Обозначение опорных подкладок (размеры профильного отверстия в мм)
1	PZ 98 / SK 105
2*	PZ 85, 88, 90, 92 RZ 94 AU 90
3	PZ 70, 72, 78 RZ 74, 78
4	Заглушка
5	PZ 98, SK 105
6*	PZ 85, 88, 90, 92 RZ 94
7	PZ 70, 72R, 78 RZ74, 78
8	Заглушка
*	*Версия, описанная в настоящем документе

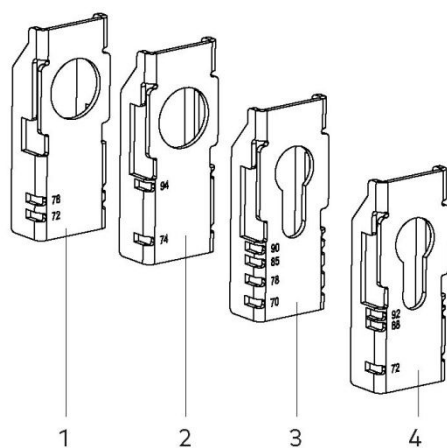
Ключ

Сокращение	Значение
PZ	Европрофиль 17 мм
RZ	"Швейцарский круглый" профиль 22 мм
SK	"Скандинавский овальный"
AU	"Австралийский овальный"
JP	"Японский круглый" профиль

В настоящем документе описывается версия PZ

Обзор опоры цилиндра

(опция)



Номер	Опора цилиндра	
	Профиль	Расстояние между отверстиями, межцентровое расстояние (мм)
1	RZ	72, 78
2	RZ	74, 94
2	PZ	70, 78, 85, 90
4*	PZ	72, 88, 92
*	*Версия, описанная в настоящем документе	

3.4 Технические данные

Передача данных		
	RFID	
TouchGo c-lever версия E310:	RCID и RFID	
TouchGo c-lever версия E110:	RCID (без RFID)	
	Беспроводная опция:	IEEE 802.15.4
Опция мобильного доступа:	BLE и NFC	

Опция S-модуля	
Внешний источник питания	
Без опции TouchGo	12–24 В перем. ток или 12–24 В пост. ток, $\geq 0,4$ А
С опцией TouchGo	12–24 В перем. ток, $\geq 0,4$ А (используется сетевой фильтр FN2060-1, производитель: Schaffner)



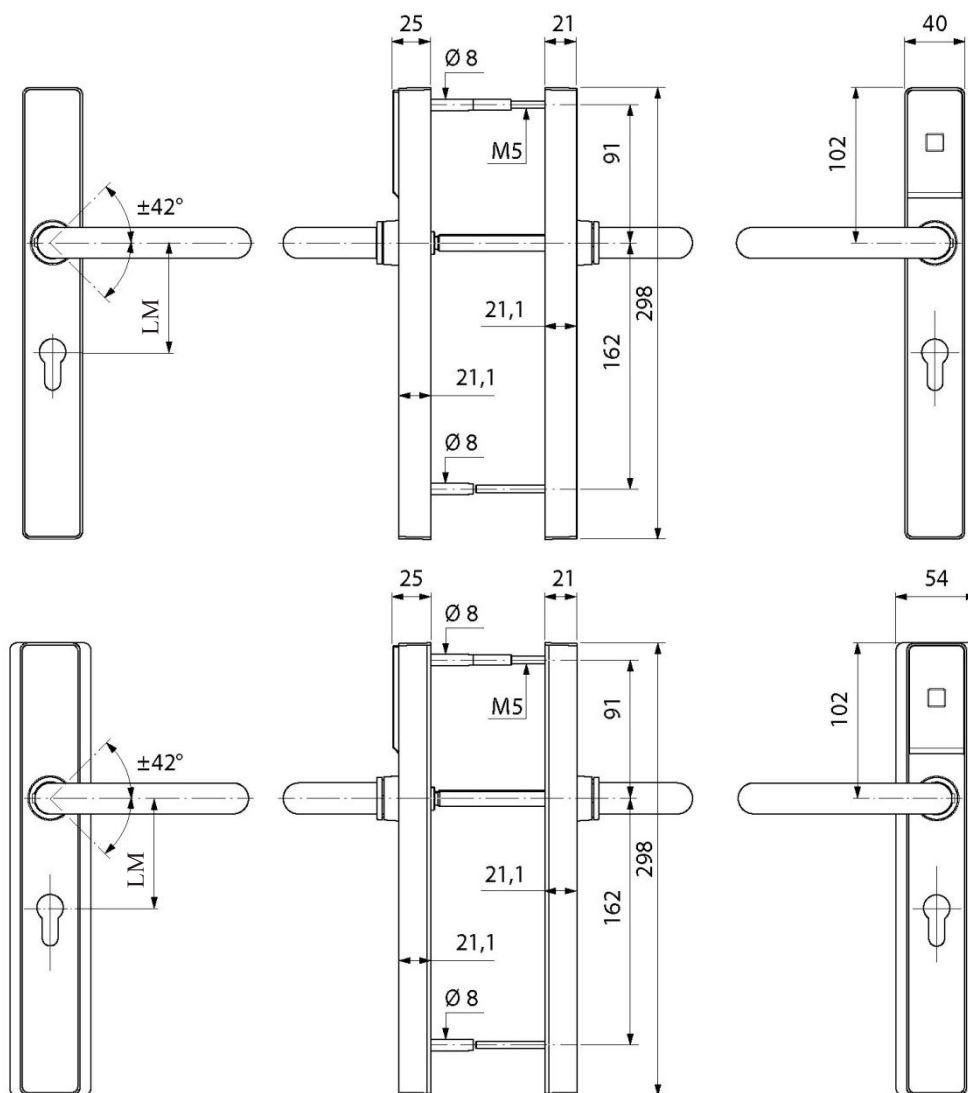
Допускается использование только тех блоков питания, которые соответствуют следующим требованиям: LPS (источник питания ограниченной мощности) и SELV (безопасное сверхнизкое напряжение) в соответствии с IEC/EN/UL/CSA 60950-1 или ES1 и PS2 в соответствии с IEC/EN/UL/CSA 62368-1.

Изделие		
Нажимная ручка	Нержавеющая сталь	
Рама	Цинк	
Крышка	Нержавеющая сталь	
Крышка антенны	Синтетический материал	
Питание		
Батареи	1,5 В, АА литиевые	
Условия хранения и эксплуатации		
Класс защиты	Внешний фитинг	IP55
	Внутренний фитинг	IP40
Температура	Внешний фитинг	-25°С – +70°С
	Внутренний фитинг	0 °С – +50 °С Температурный диапазон можно уменьшить в соответствии со спецификацией используемых батарей.
Влажность	0%–95% гН, без конденсации	
Климатические условия	Не подходит для использования в сильно агрессивных средах (хлор, аммиак).	
Помещения	Не использовать в потенциально взрывоопасных средах.	
Технология передачи данных		
RFID	LEGIC	advant
		prime
	MIFARE	DESFire
		classic

Версия TouchGo c-lever:	RCID	
Стандарты		
Противопожарная защита	DIN 18273 испытано в соответствии с EN 1634-1 E190-C	DO 20.31
EN 179	Согласно свидетельству об испытании:	¹ 0432 - BPR - 0061 (Kaba); ¹ 0432 - BPR - 0003 (BKS); 0432 - BPR - 0005 (Dorma)
Класс защиты	EN 1906 класс 0	
¹	EN1906 класс 2 для ES1 - TBD	
¹	В соответствии с DIN 18257	
¹	WB2 в соответствии с B5351	Австрия
Категория использования	EN1906 кат. 4	
Циклы		
Срок службы батареи при 20°C	около 150 000 циклов (конфигурация: "белый список" без звукового сигнала)	Конфигурация влияет на срок службы батареи

¹ Сертификация еще не завершилась.

3.4.1 Габаритные размеры



3.4.2 Соответствие



Настоящий продукт соответствует директивам Евросоюза

2014/53/EU

Директива по радиооборудованию

2011/65/EU

Директива RoHS (Правила ограничения содержания вредных веществ)



Исходную декларацию соответствия можно скачать в формате PDF по ссылке www.kaba.com/conformity.

4 Установка

В данной главе описывается установка продукта.

4.1 Требования к установке

4.1.1 Общая информация

Точная установка всех компонентов — основная предпосылка для правильного функционирования устройства. Должны быть соблюдены следующие инструкции по установке.

4.1.2 Толщина двери

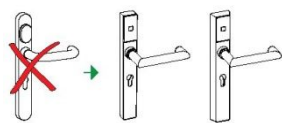
Требования

- Минимальная толщина двери: 38 мм
 - Максимальная толщина двери: 100 мм
- См. также раздел "Определение длины винта".

4.1.3 Врезной замок

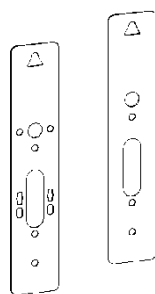
- Убедитесь, что используется врезной замок с функцией защелки, управляемой ключом. Врезные замки с функцией защелки, управляемой ключом, обеспечивают механическое открывание посредством запорного цилиндра.

4.2 Замена c-lever на c-lever pro



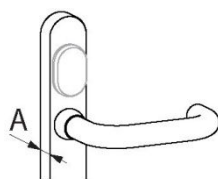
Сменная пластина

- Если заменяемый в верхней части c-lever оставляет следы на двери, можно использовать сменную пластину. Толщина сменной пластины: 1,5 мм



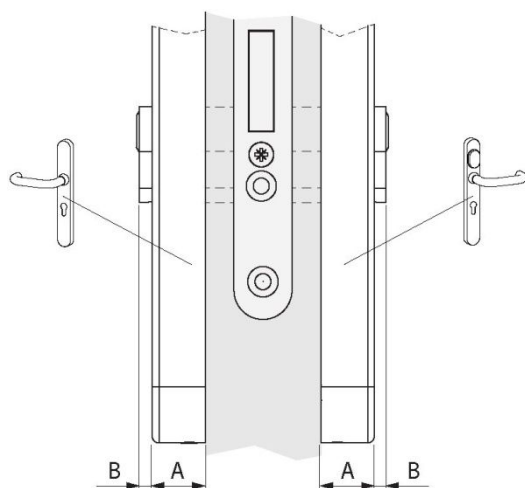
Проверьте, можно ли использовать имеющийся запорный цилиндр

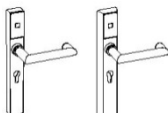
- Измерьте расстояние A на заменяемом c-lever (внутренняя и внешняя стороны).



- A = 23,3 мм: Имеющийся запорный цилиндр можно использовать.

- $A = 18,3$ мм: Измерьте отклонение цилиндра В на заменяемом рычаге и сравните его с минимальным отклонением в таблице.



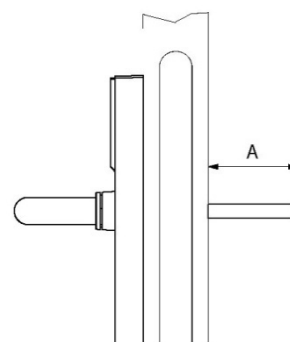
	c-lever pro 	
	Без сменной пластины	Со сменной пластиной
Минимальное отклонение цилиндра В:	2,7 мм*	4,2 мм*

- Если измеренное отклонение цилиндра В меньше *минимального размера внутри или снаружи, необходимо заменить запорный цилиндр.

4.3 Отклонение шпинделя

- При определении длины шпинделя необходимо учитывать толщину двери, опорные подкладки и тип нажимной ручки.

Тип нажимной ручки	Отклонение шпинделя "А", мм
HA	46 – 70
HB	46 – 63
HC, HO, HQ	46 – 50
HD	46 – 71
HL	46 – 92
HM	46 – 68
HN	46 – 85
HP	46 – 72
KD	46 – 46
KD с углом	46 – 56



4.4 Сверление крепежных отверстий

(только для стандартного крепежа)

4.4.1 Со сверлильным кондуктором / сторона двери 1



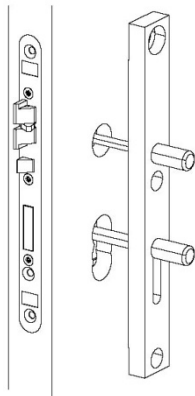
ПРИМЕЧАНИЕ

Встроенный врезной замок может повредиться или разрушиться.

Чтобы избежать повреждений, перед сверлением выньте замок из гнезда.

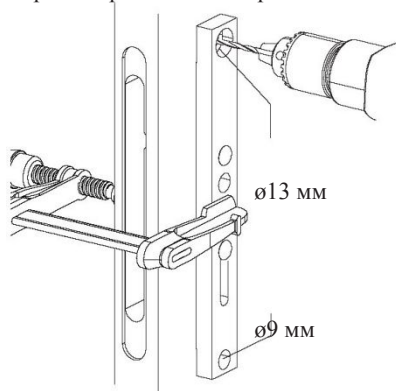
- ✓ Удаляется установленный фитинг
- ✓ Вставляется врезной замок

1. Расположите сверлильный кондуктор с направляющим штифтом для цилиндра (без монтажа) на двери снаружи.



2. Вставьте штифт для шпинделя через втулку замка.
3. Закрепите сверлильный кондуктор на двери с помощью струбцины.
→ Сверлильный кондуктор надежно закреплен на дверном полотне.
4. Выньте направляющий штифт для цилиндра и штифт для шпинделя.
5. Выньте врезной замок.
6. **Примечание: Не сверлите сквозь дверь.**

Просверлите крепежное отверстие Ø13 мм до гнезда замка.



7. Просверлите крепежное отверстие Ø9 мм до гнезда замка.
8. Снимите сверлильный кондуктор и струбцину.
9. Очистите гнездо для замка.
10. Вставьте врезной замок.

4.4.2 Со сверлильным кондуктором / сторона двери 2



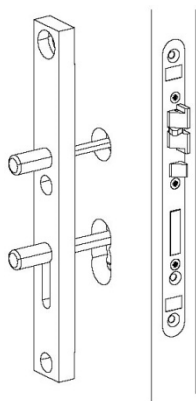
ПРИМЕЧАНИЕ

Встроенный врезной замок может повредиться или разрушиться.

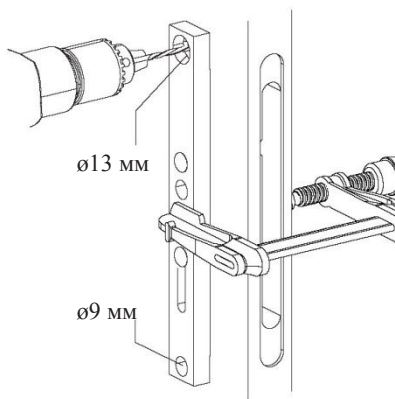
Чтобы избежать повреждений, перед сверлением выньте замок из гнезда.

✓ Врезной замок установлен

1. Расположите сверлильный кондуктор с направляющим штифтом для цилиндра на двери.



2. Вставьте штифт для шпинделя через втулку замка.
3. Закрепите сверлильный кондуктор на двери с помощью струбцины.
→ Сверлильный кондуктор надежно закреплен на дверном полотне.
4. Выньте направляющий штифт для цилиндра и штифт для шпинделя.
5. Выньте врезной замок.
6. Просверлите крепежное отверстие Ø13 мм до гнезда замка.



7. Просверлите крепежное отверстие Ø9 мм до гнезда замка.
8. Снимите сверлильный кондуктор и струбцину.
9. Очистите гнездо для замка.
10. Вставьте врезной замок.

4.4.3 Со сверлильным шаблоном / сторона двери 1

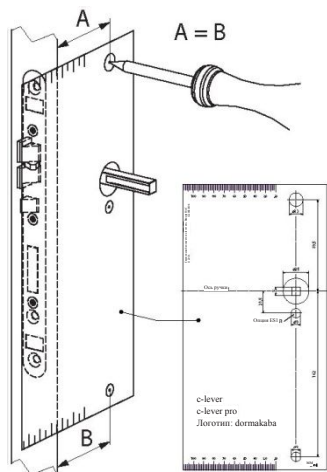


ПРИМЕЧАНИЕ

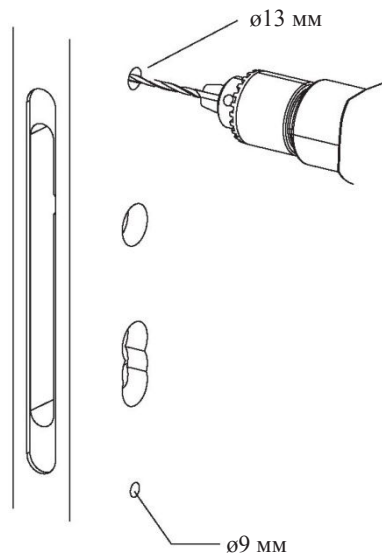
Встроенный врезной замок может повредиться или разрушиться.

Чтобы избежать повреждений, перед сверлением выньте замок из гнезда.

- ✓ Удаляется установленный фитинг
- ✓ Врезной замок установлен



1. Установите шпindel через втулку замка.
2. Расположите сверлильный шаблон над шпинделем и выровняйте его по передней части.
3. Отметьте точки сверления.
→ Точки сверления для крепежных отверстий отмечаются на дверном полотне.
4. Выньте врезной замок.
5. **Примечание: Не сверлите сквозь дверь.**
Просверлите крепежное отверстие Ø13 мм до гнезда замка.



6. Просверлите крепежное отверстие Ø9 мм до гнезда замка.
7. Очистите гнездо для замка.
8. Вставьте врезной замок.

4.4.4 Со сверлильным шаблоном / сторона двери 2

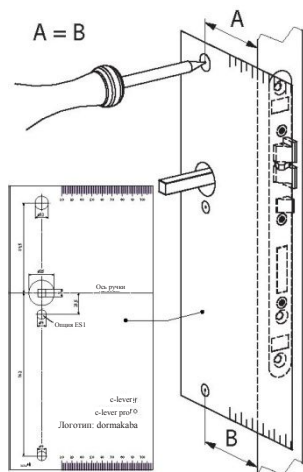


ПРИМЕЧАНИЕ

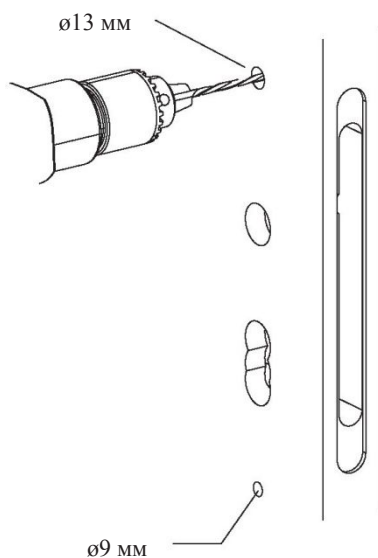
Встроенный врезной замок может повредиться или разрушиться.

Чтобы избежать повреждений, перед сверлением выньте замок из гнезда.

- ✓ Удаляется установленный фитинг
- ✓ Врезной замок установлен



1. Установите шпindelь через втулку замка.
2. Расположите сверлильный шаблон над шпинделем и выровняйте его по передней части.
3. Отметьте точки сверления.
→ Точки сверления для крепежных отверстий отмечаются на дверном полотне.
4. Выньте врезной замок.
5. Просверлите крепежное отверстие $\varnothing 13$ мм до гнезда замка.



6. Просверлите крепежное отверстие $\varnothing 9$ мм до гнезда замка.
7. Очистите гнездо для замка.
8. Вставьте врезной замок.
→ Крепежные отверстия для фитинга просверливаются с обеих сторон двери.

4.5 Установка опоры цилиндра

(опция)

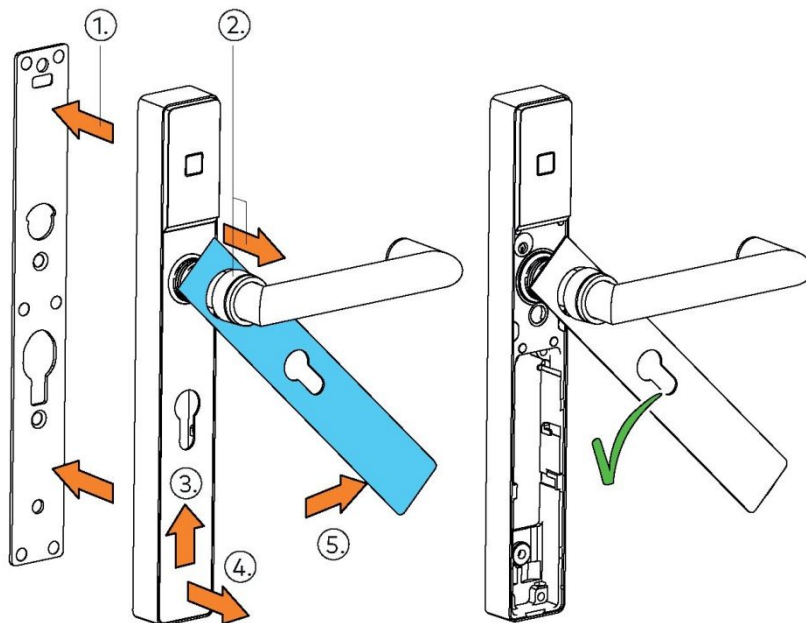
Расстояние между отверстиями и профиль цилиндра определяют используемую опору цилиндра. См. Описание продукта

Требования

- Внешний фитинг не устанавливается.
- Доступен многофункциональный инструмент (мультитул).
- Имеется опора цилиндра.

4.5.1 Удалить опорную подкладку, развернуть крышку наружу

- Вынуть опорную подкладку внешнего фитинга (1.).



ПРИМЕЧАНИЕ

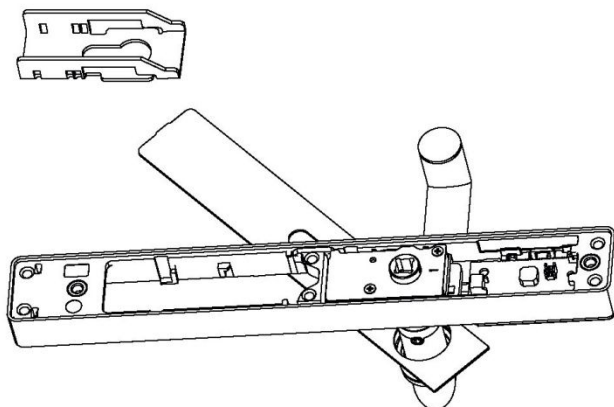
Повреждение накладной гайки

Ослабляя накладную гайку и отодвигая ее в сторону, убедитесь, что она не касается резьбового штифта.

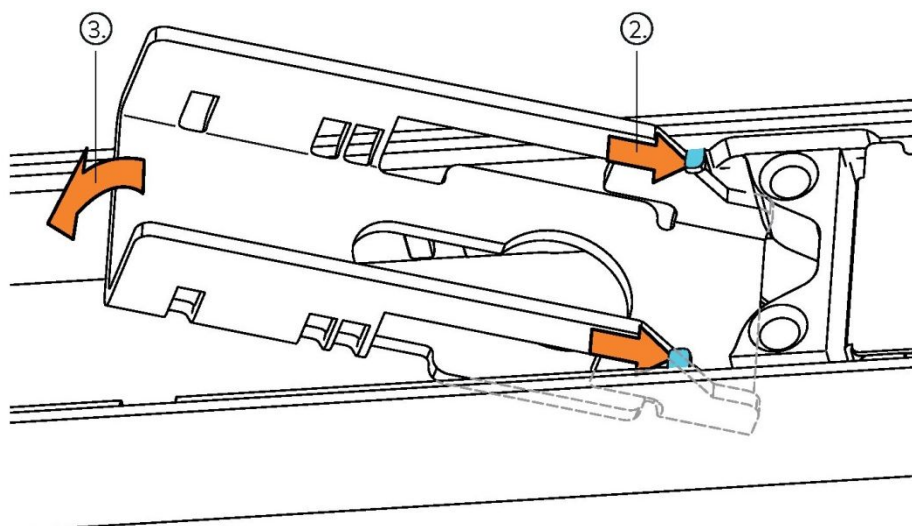
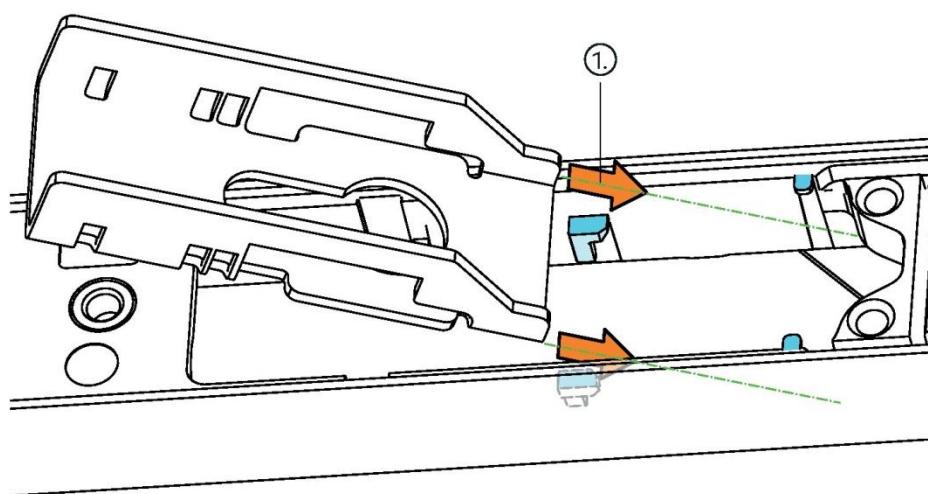
- Используя многофункциональный инструмент, полностью ослабьте накладную гайку внутреннего фитинга.
- Сдвиньте накладную гайку в направлении нажимной рукоятки (2.).
- Проследите, чтобы при последующих действиях не поцарапалась крышка антенны.
- Выдвиньте крышку снизу из паза (3.), слегка потяните ее вперед (4.) и разверните наружу (5.).

4.5.2 Вставить опору цилиндра

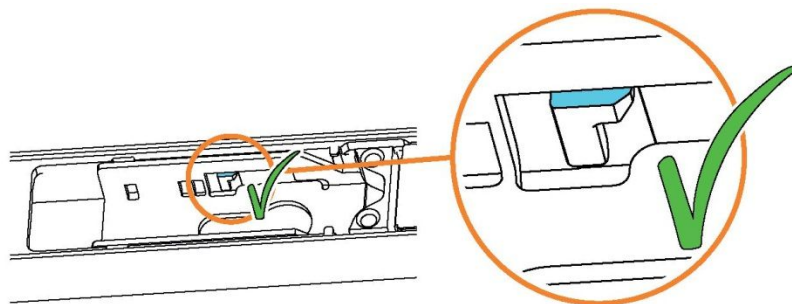
- Поместите внешний фитинг на основание.



- Расположите опору цилиндра в раме, как показано на рисунке (1. - 2.).

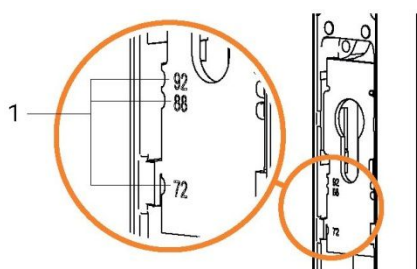


- Разверните опору цилиндра внутрь рамы (3.).



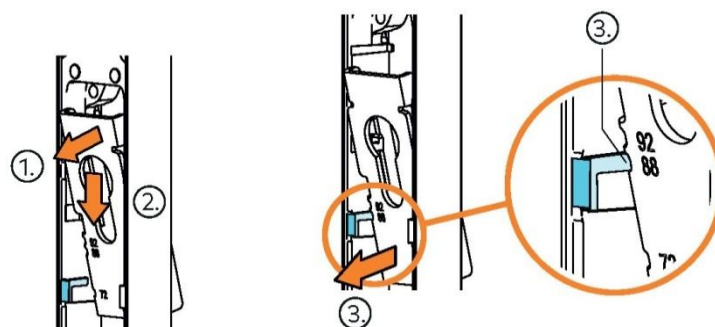
4.5.3 Правильно расположить опору цилиндра

Опора цилиндра может использоваться с различными расстояниями между отверстиями. Необходимое расстояние между отверстиями задается с помощью выгравированных фигур (1).



Порядок действий

- Одной рукой возьмитесь за внутренний фитинг и опору цилиндра и поверните их так, чтобы были видны отмеченные расстояния между отверстиями.
- Слегка поднимите опору цилиндра (1.), переместите ее (2.) и вставьте в проушину (синего цвета) в нужном положении (3.).



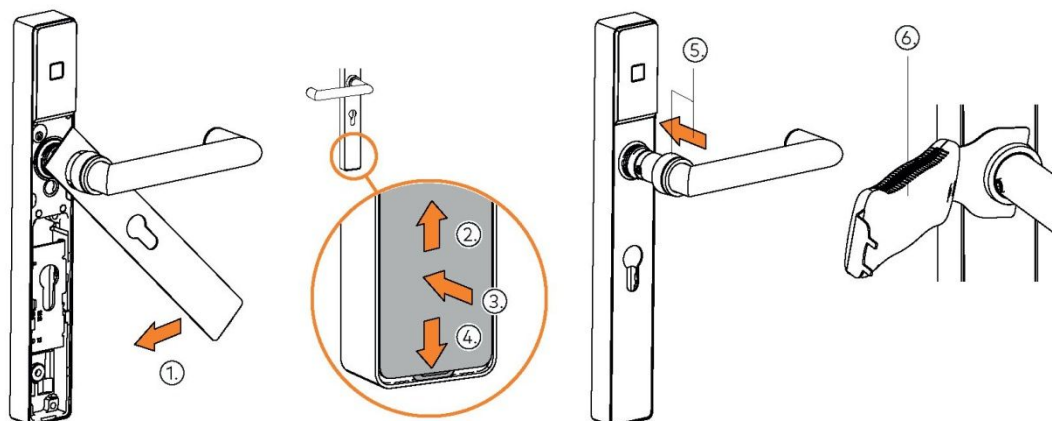
Пример для расстояния между отверстиями 88 мм:



4.5.4 Установить крышку

- Проследите, чтобы при последующих действиях не поцарапалась крышка антенны.
- Выровняйте крышку (1.).

- Переместите крышку, как показано на рисунке (2.), прижмите ее к раме (3.) и одновременно вставьте в паз (4.).



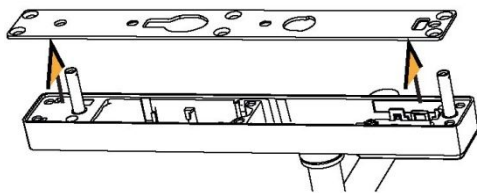
ПРИМЕЧАНИЕ

Повреждение накладной гайки

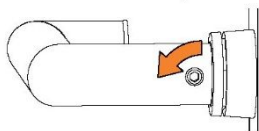
При перемещении и затягивании накладной гайки следите, чтобы она не касалась резьбового штифта.

- Сдвиньте накладную гайку в направлении рамы.
- Затяните накладную гайку, используя многофункциональный инструмент.

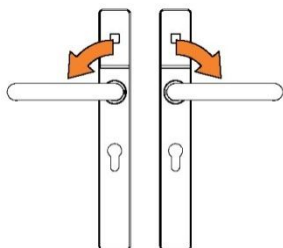
4.6 Подготовить внешний фитинг



1. Удалите опорную подкладку.
2. Ослабьте винт с штифтом на нажимной ручке.



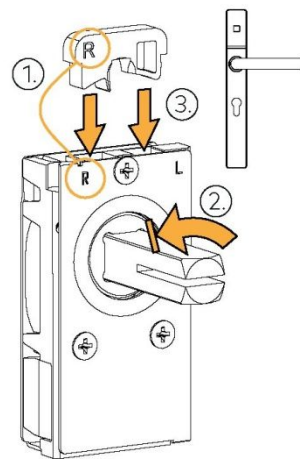
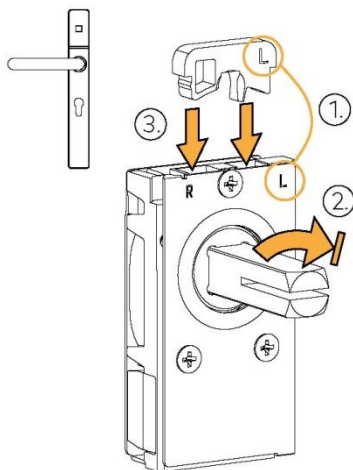
3. Выровняйте нажимную ручку.



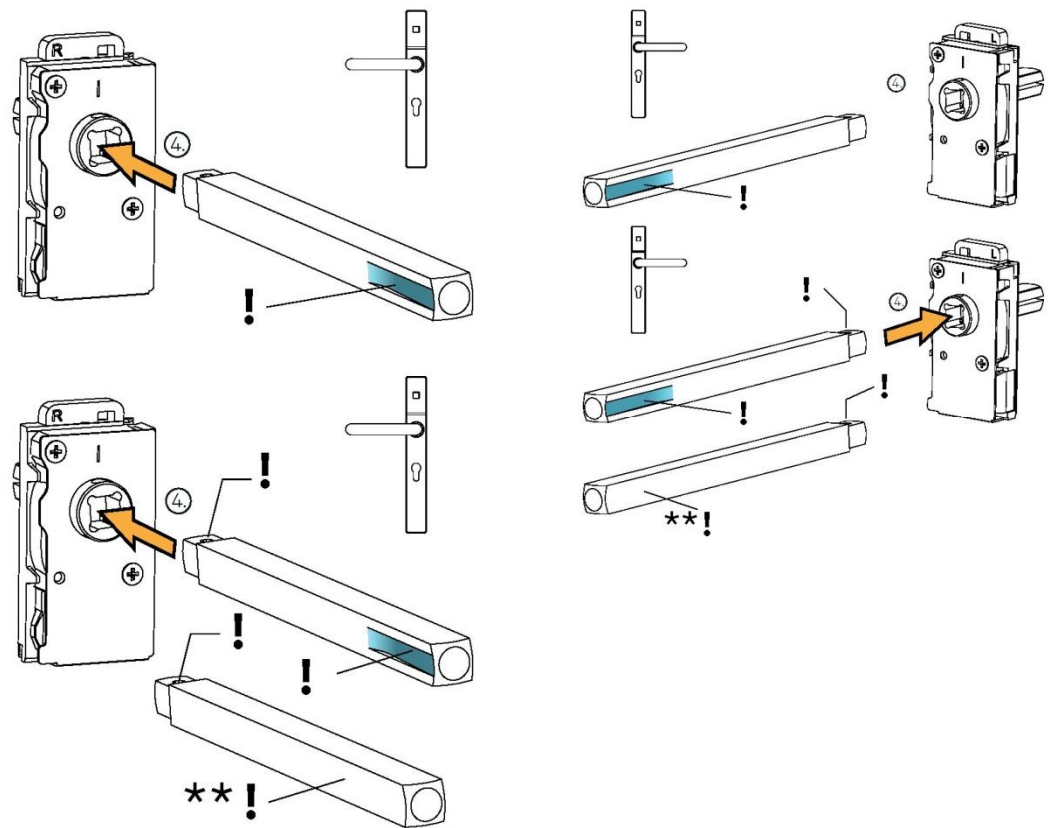
4.7 Вставить направляющий штифт и шпindelь

Вариант 'Внешняя нажимная ручка поворачивается влево'

Вариант 'Внешняя нажимная ручка поворачивается вправо'



- | | |
|--|--|
| 1. Выровнять направляющий штифт согласно рисунку. | 1. Выровнять направляющий штифт согласно рисунку. |
| 2. Поверните шпindelь вправо до упора и удерживайте его в этом положении. | 2. Поверните шпindelь влево до упора и удерживайте его в этом положении. |
| 3. Вставьте направляющий штифт. | 3. Вставьте направляющий штифт. |
| 4. Выровняйте шпindelь в соответствии с направлением нажимной ручки и вставьте его в сцепное устройство. | 4. Выровняйте шпindelь в соответствии с направлением нажимной ручки и вставьте его в сцепное устройство. |



5. Вверните шпindelь на место с помощью резьбового штифта.

** Опция TouchGo: Убедитесь, что на стороне шпинделя, отмеченной **, нет паза.

4.8 Вставить и подсоединить сцепное устройство



ПРИМЕЧАНИЕ

Существует риск переломов или порезов от кабелей в результате неправильной установки или прокладки.

Проследите, чтобы кабели были проложены таким образом, чтобы избежать переломов и порезов.



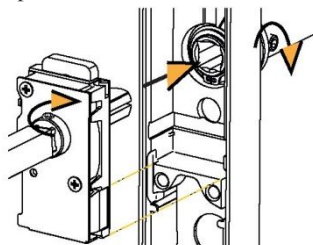
ПРИМЕЧАНИЕ

Опасность повреждения электронных компонентов от электростатического разряда.

При неправильном обращении с электронными печатными платами и их компонентами могут произойти повреждения, которые приведут к их полной неисправности или периодическим отказам.

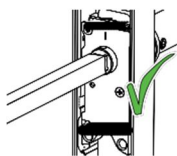
- При установке и ремонте изделия необходимо соблюдать общие меры по предупреждению электростатического разряда.

- Направьте шпindel в квадрат наружной нажимной ручки и вставьте сцепное устройство во внешний фитинг.

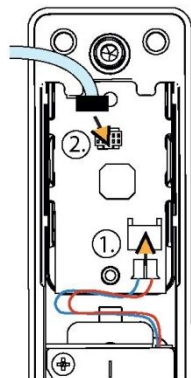


TouchGo: Максимальный крутящий момент: 1,0 Нм

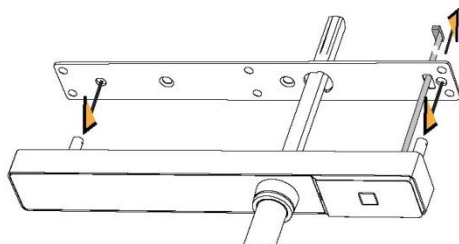
- Слегка прижмите сцепное устройство к нажимной ручке и одновременно привинтите на место резьбовой штифт наружной нажимной ручки. Сцепное устройство установлено и закреплено во внешнем фитинге.



- Вставьте штекер сцепного устройства в белый разъем (1.).



- Вставьте кабель антенны в черный разъем (2.).



- Проведите антенный кабель через опорную подкладку.
- Закрепите опорную подкладку.

4.9 Вставить внешний фитинг



ПРИМЕЧАНИЕ

Существует риск переломов или порезов от кабелей в результате неправильной установки или прокладки.

Проследите, чтобы кабели были проложены таким образом, чтобы избежать переломов и порезов.



ПРИМЕЧАНИЕ

Опасность повреждения электронных компонентов от электростатического разряда.

При неправильном обращении с электронными печатными платами и их компонентами могут произойти повреждения, которые приведут к их полной неисправности или периодическим отказам.

- При установке и ремонте изделия необходимо соблюдать общие меры по предупреждению электростатического разряда.

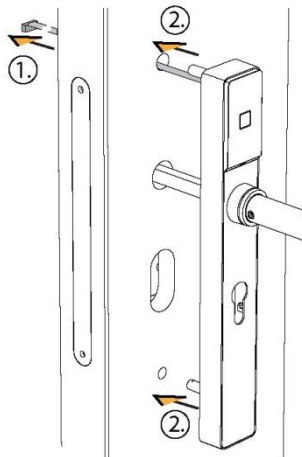
4.9.1 Стандартное крепление

Версия НАС (нажимная ручка выше цилиндра)

Требования

- Удален установленный фитинг
- Имеются высверленные отверстия
- Установлен врезной замок
- При наличии, запорный цилиндр вставлен во врезной замок и вкручен передний стопорный штифт, но пока еще не затянут до конца

Порядок действий



- Проведите антенный кабель через крепежное отверстие в двери (1.).
- Поместите внешний фитинг снаружи двери (2.).
-> Внешний фитинг вставлен в дверь, но еще не закреплен.

4.10 Определение длины винта

Внутренний и внешний фитинг скручиваются вместе. При необходимости винты наращивают удлинителями.

- Определите длину винта и количество удлинителей при помощи таблицы.

Зажимная длина* (мм)		Длина винта М5 х	Количество удлинителей 
от	до		
38	54	40 мм	-
54	64	50 мм	-
64	72	60 мм	-
72	80	40 мм	1
80	90	50 мм	1
90	100	60 мм	1
*Зажимная длина = толщина двери + толщина сменной пластины (пластин)			

4.11 Подготовить внутренний фитинг

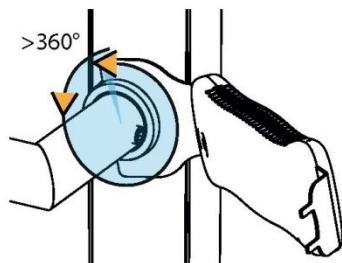


ПРИМЕЧАНИЕ

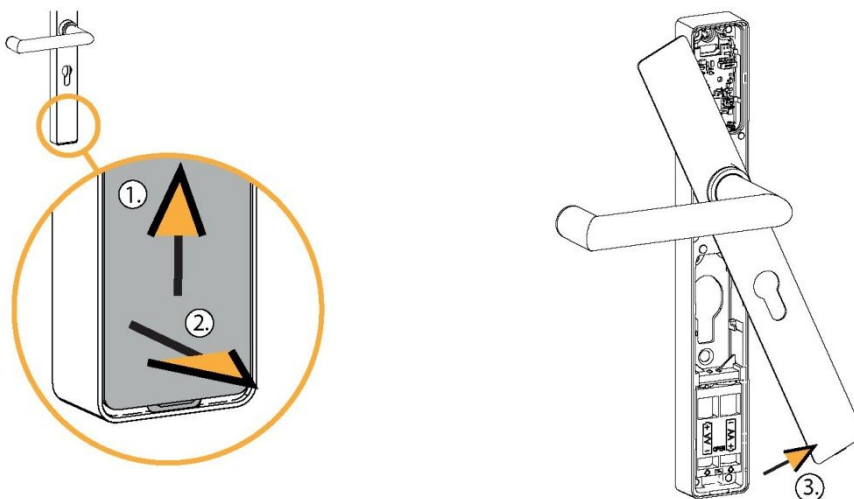
Повреждение накидной гайки

При ослаблении накидной гайки следите, чтобы она не касалась резьбового штифта.

- Используя многофункциональный инструмент, ослабьте накидную гайку внутреннего фитинга ($>360^\circ$).

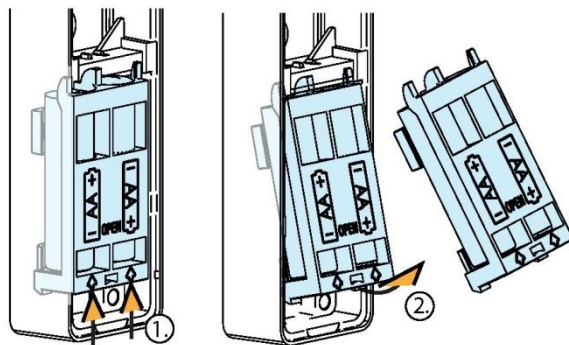


- С запорным цилиндром: При необходимости ослабьте стопорный штифт передней части.
- Выдвиньте крышку из паза (1), слегка потяните ее вперед (2) и поверните (3).



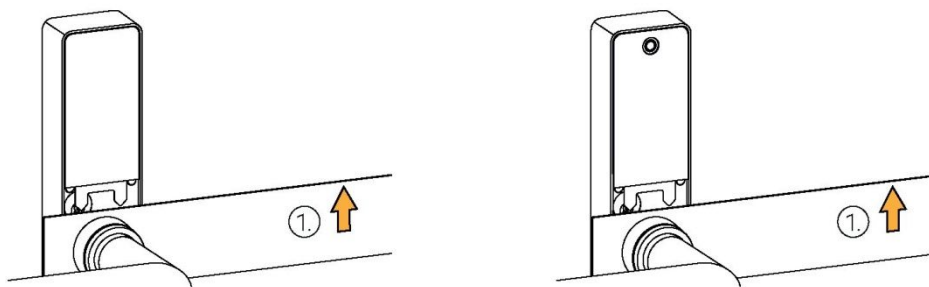
Если c-lever pro уже запрограммирован, настройки часов теряются примерно спустя 45 секунд после удаления батареи.

- Нажмите на батарейный отсек в указанном направлении (1.) и одновременно поверните его вперед (2.).

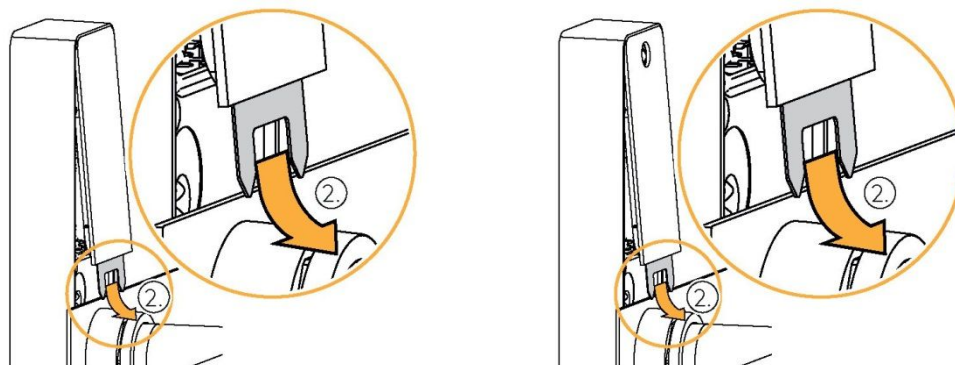


Беспроводная/кнопочная опция:

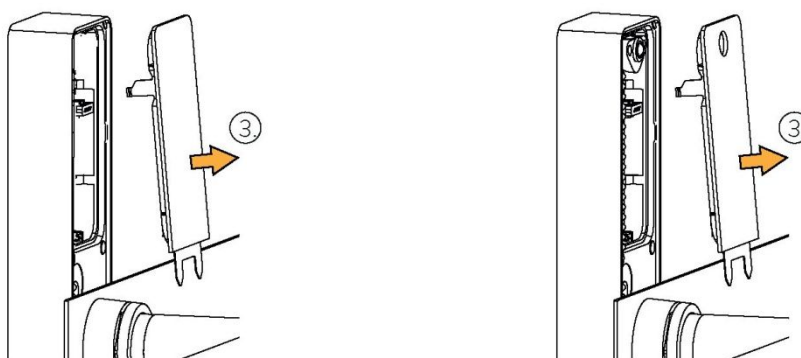
- Поверните крышку (1.)



- Потяните пластиковую крышку в направлении стрелок к нажимной ручке (2.)

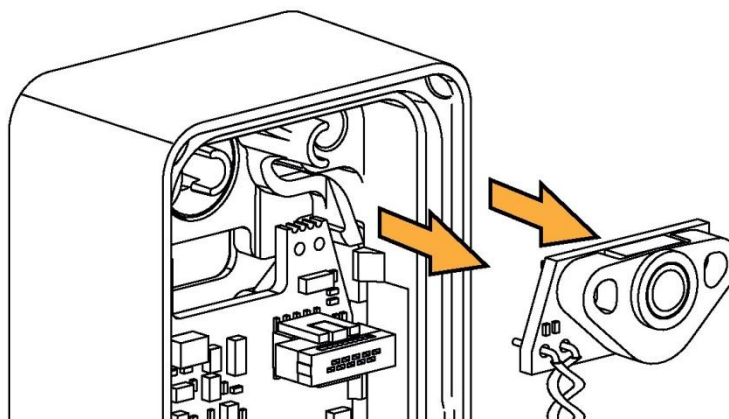


- Снимите пластиковую крышку вверх (3.)

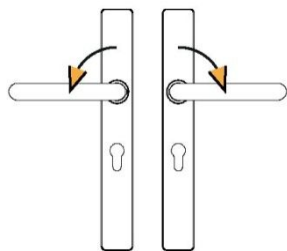


Кнопочная опция:

- Сфотографируйте подлежащие удалению детали и подключенные кабели.
- Удалите кнопку.



- Выровняйте нажимную ручку.



4.12 Вставка внутреннего фитинга



ПРИМЕЧАНИЕ

Опасность повреждения электронных компонентов от электростатического разряда.

При неправильном обращении с электронными печатными платами и их компонентами могут произойти повреждения, которые приведут к их полной неисправности или периодическим отказам.

- При установке и ремонте изделия необходимо соблюдать общие меры по предупреждению электростатического разряда.



ПРИМЕЧАНИЕ

Существует риск переломов или порезов от кабелей в результате неправильной установки или прокладки.

Проследите, чтобы кабели были проложены таким образом, чтобы избежать переломов и порезов.

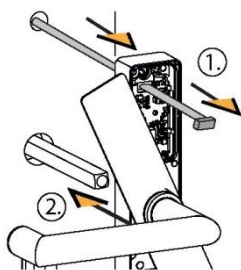
4.12.1 стандартный вариант c-lever

Требования

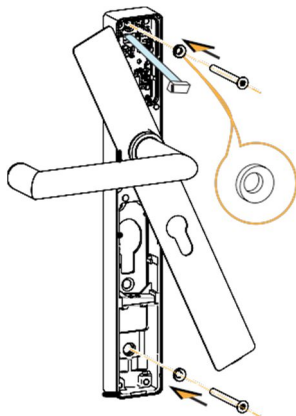
- Имеются высверленные отверстия
- Опция S-модуля: S-модуль установлен. См. главу S-модуль > Установка S-модуля.
- Опция отслеживания двери: Плата соединений установлена. См. главу "Отслеживание двери" > Установка платы соединений.
- Внешний фитинг был размещен на двери
- Антенный кабель проложен к внутренней части двери
- Установлен врезной замок
- С запорным цилиндром: Запорный цилиндр вставлен во врезной замок и вкручен передний стопорный штифт, но пока еще не затянут до конца

Порядок действий

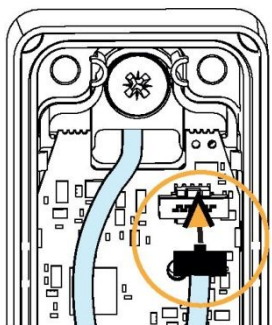
- Проведите антенный кабель через внутренний фитинг (1).



- Поместите внутренний фитинг на шпindel (и запорный цилиндр) (2).
- Наденьте на винты специальные шайбы.

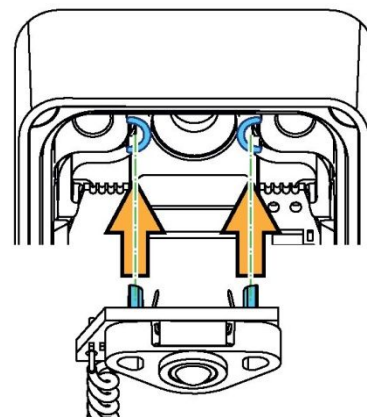
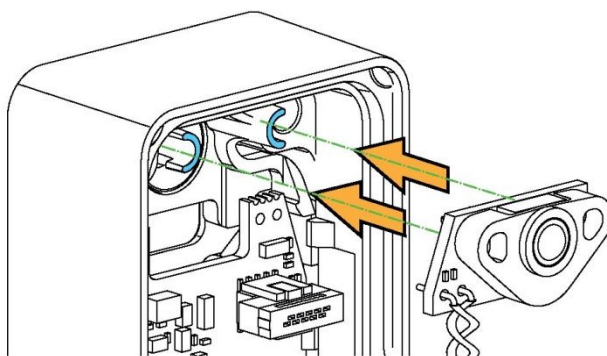


- Выровняйте внешний фитинг и прикрутите его на место (максимальный крутящий момент: $2,5 \pm 0,5$ Нм).
- Вставьте антенный кабель.



Кнопочная опция:

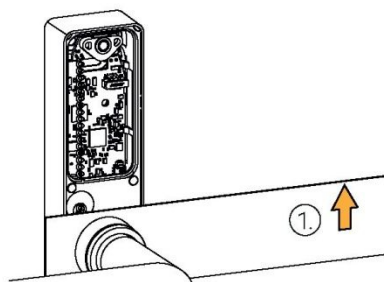
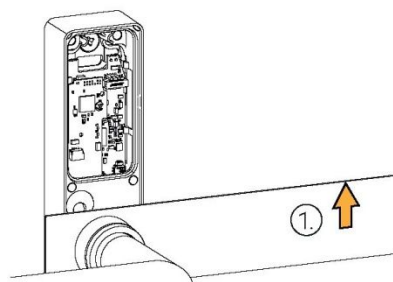
- Вставьте кнопку.



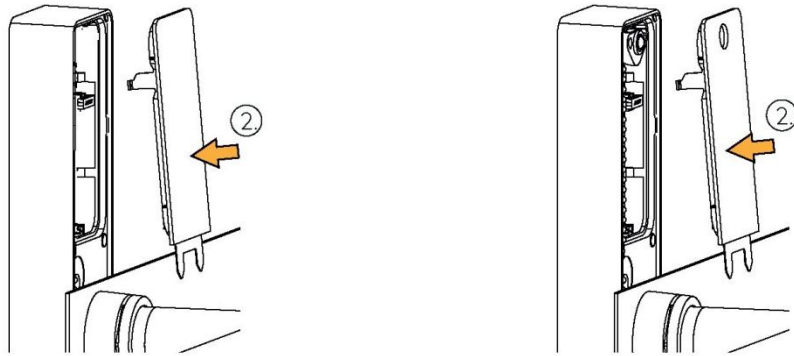
- Проложите кабели в положениях, показанных на фотографии.

Беспроводная/кнопочная опция: Вставка пластиковой крышки

- Поверните крышку (1.)

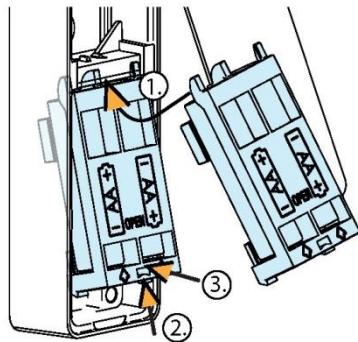


- Вставьте пластиковую крышку (2.) в раму.



Вставка батарейного отсека

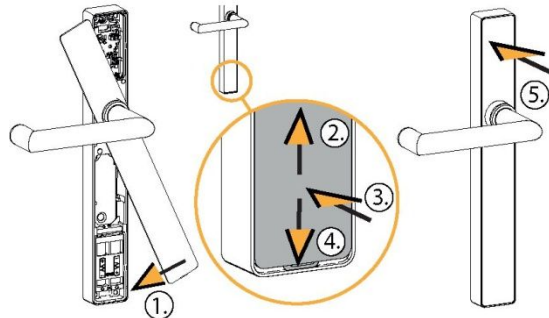
- Вставьте батарейный отсек (1), прижмите его к нажимной ручке (2) и одновременно поверните его внутрь рамы (3).



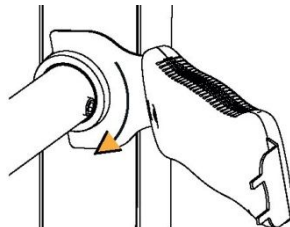
- При наличии: Удалите с контактов защитную пленку.

Установка крышки

- Выровняйте крышку (1).
- Переместите крышку согласно указанной последовательности (2–3) и вставьте ее в паз (4).
-> Крышка выступает на стороне, противоположной пазу.
- Прижмите выступающую крышку к раме (5) и удерживайте ее в таком положении.

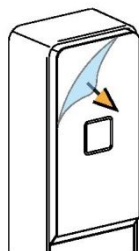


- Затяните накладную гайку, используя многофункциональный инструмент.



- Отпустите крышку.
- Затяните резьбовой штифт на нажимной ручке. Опция TouchGo: Максимальный крутящий момент: 1,0 Нм
- Затяните стопорный штифт передней части.

- Проверьте функциональность; см. "Эксплуатация" [▶ 8].
- Снимите защитную пленку с внешнего фитинга.



4.13 Проверка установки

Выполняйте следующие проверки после установки, а также после выполнения ухода и технического обслуживания:

- Убедитесь, что устройство и врезной замок правильно установлены с механической точки зрения.
- Убедитесь, что устройство и врезной замок работают правильно.
- После программирования: Проверьте функциональность; см. "Эксплуатация" [\[► 8\]](#).

4.14 Демонтаж

4.14.1 Снять внутренний фитинг

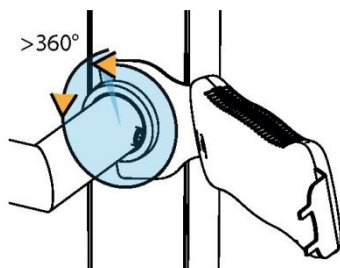


ПРИМЕЧАНИЕ

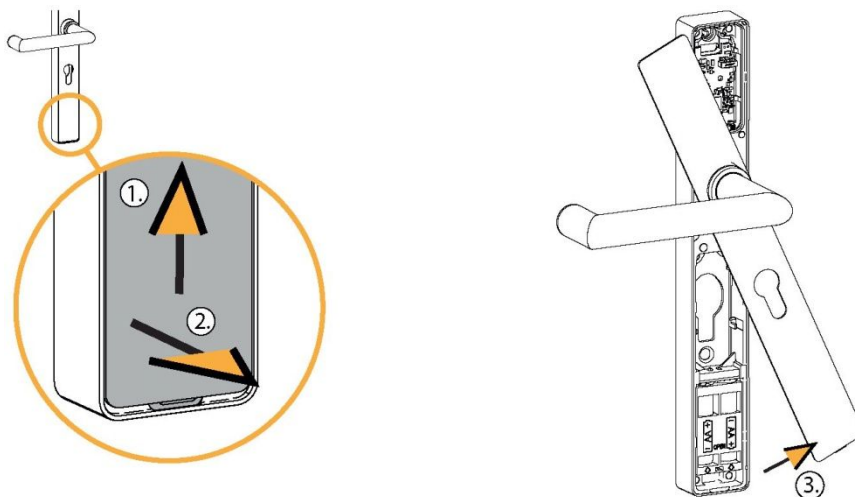
Повреждение накидной гайки

При ослаблении накидной гайки следите, чтобы она не касалась резьбового штифта.

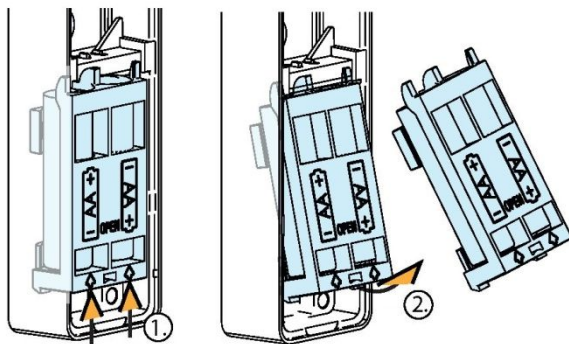
- Используя multifunctional instrument, loosen the lock nut of the internal fitting ($>360^\circ$).



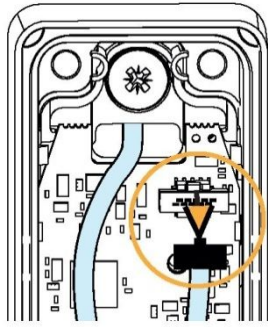
- With the locking cylinder: If necessary, loosen the stop pin of the front part.
- Slide the cover out of the slot (1), pull it slightly forward (2) and turn it (3).



- Press the battery compartment in the indicated direction (1.) and simultaneously turn it forward (2.).



- Remove the antenna cable.

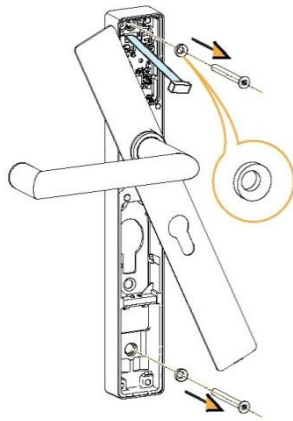


ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная разборка может привести к риску заземления или пореза кабелей.

Снимайте кабели таким образом, чтобы не было риска заземления или порезов.

- Ослабьте винты и снимите их вместе со специальными шайбами.
- Снимите внутренний фитинг со шпинделя (и запорного цилиндра).
Внутренний фитинг демонтирован.



4.14.2 Снять внешний фитинг

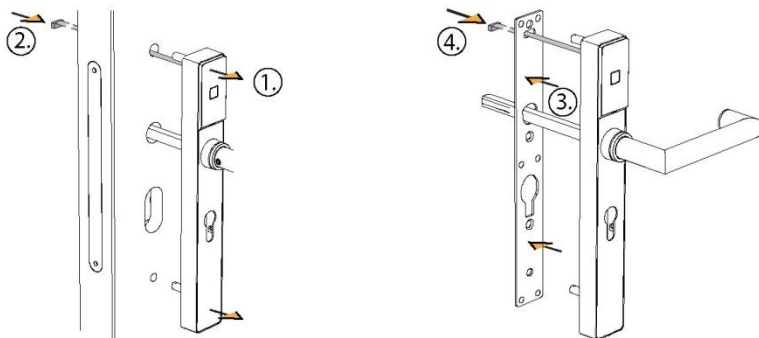


ПРИМЕЧАНИЕ

Существует риск переломов или порезов от кабелей в результате неправильной установки или прокладки.

Проследите, чтобы кабели были проложены таким образом, чтобы избежать переломов и порезов.

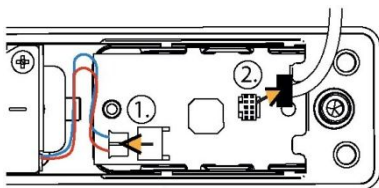
- Снимите с двери внешний фитинг (1) и одновременно проведите антенный кабель через крепежное отверстие в двери (2).



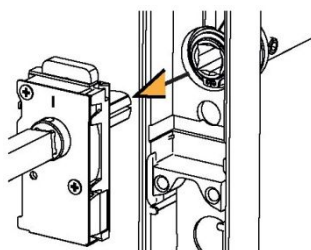
- Удалите опорную подкладку (3).
- Вытяните антенный кабель из опорной подкладки (4).

Снимите сцепку

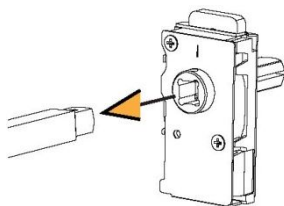
- Выньте штекер сцепного устройства из белого разъема (1).



- Выньте антенный кабель из черного разъема (2).
- Ослабьте резьбовой штифт на внешней нажимной ручке.



- Снимите сцепное устройство с внешнего фитинга.



- Ослабьте резьбовой штифт и снимите шпindelь.

5 Конфигурация

5.1 Настроить мощность передачи BLE (технология Bluetooth с низким энергопотреблением)

- Устройства без беспроводной связи:
Отрегулируйте мощность передачи BLE в хост-системе и передайте настройку на устройство с помощью программатора.
 - Беспроводные устройства:
Отрегулируйте мощность передачи BLE в хост-системе и передайте настройку на устройство через беспроводной шлюз.
- См. также руководство по планированию мобильного доступа.

6 Запрограммировать / настроить компонент

Права доступа и другие разрешения назначаются при программировании / настройке компонента.

Методы программирования и настройки компонента

- Использование системного программного обеспечения, см.
 - Описание системы
 - Документация на используемое программное обеспечение
 - Программатор 1460: Руководство по эксплуатации
 - Руководства по планированию беспроводной сети
- Перед первым использованием беспроводные компоненты необходимо ввести в эксплуатацию. См. документацию на беспроводное оборудование

Методы программирования компонента

- Использование мастер-карты и пропусков, см. раздел «Программирование с картами».

6.1 Запрограммировать продукты TouchGo

Программирование продуктов TouchGo с RCID

Продукты с RCID	Прошивка	Технология передачи
c-lever proTouchGo	E310	RCID и RFID
c-lever proTouchGo	E110	RCID

См.: инструкции по эксплуатации dormakaba c-lever TouchGo

Программирование продуктов TouchGo с RFID

Продукты с RFID	Прошивка	Технология передачи
c-lever proTouchGo	E310	RCID и RFID

См. следующую главу.

6.2 Начальное программирование компонентов MRD

Компоненты Мульти RFID (MRD) устанавливаются на определенную технологию путем первоначального представления Master LEGIC или MIFARE. После представления компонент будет настроен на типы разрешений LEGIC (LEA) или MIFARE (MID).

Примечание: После сброса INI технологию необходимо снова установить.

6.3 Мастер-карты

Компоненты программируются картами Мастер А и Мастер В. Мастера В организационно находятся ниже Мастера А. Мастер-карты не имеют прав доступа.



6.4 Пропуск

Все пропуска организационно находятся под Мастером В.



ПРИМЕЧАНИЕ

Несанкционированный доступ с потерянным носителем

Удалить потерянный носитель из компонентов:

- Отменить все права доступа при помощи Мастера (удалить из белого списка), см. раздел "Отмена всех прав доступа, назначенных Мастером В".
 - Предоставить пока еще действительные пользовательские разрешения (добавить в белый список), см. раздел «Предоставление прав доступа».
 - Повторить процесс для всех компонентов, к которым имеет доступ потерянный носитель.
-

6.5 Структуры программ

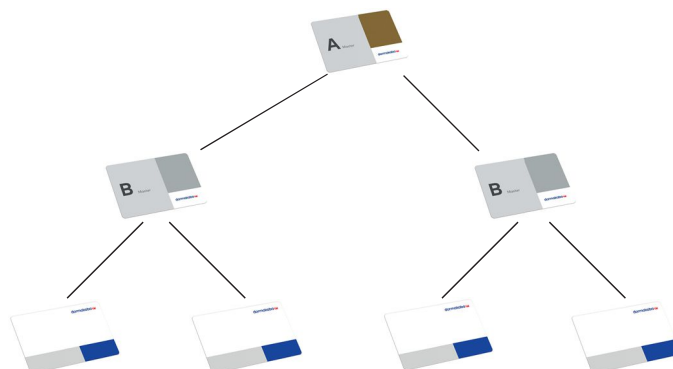
Организация компонентов в структуре A/B или B.

6.5.1 Структура A/B

Мастер A

Мастер B

Пропуска



Мастер A:

- Создать максимум 200 Мастеров B
- Не программирует пропуска
- Не программирует права доступа
- Дополнительные приложения см. в следующем разделе

Мастер B:

- Назначение и отмена прав доступа

Пропуска:

- Не более 4000 пропусков
- Распределение пользователей по разным Мастерам B является произвольным

Пример 1 компонента системы

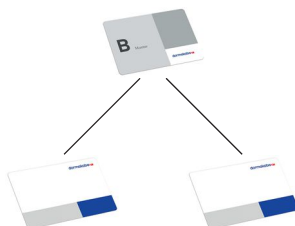
- Мастер B1: 50 пользователей
- Мастер B2: 3950 пользователей

Итого = 4000: Достигнуто максимальное количество пользователей.

6.5.2 Структура B

Мастер B

Пропуск



Мастер B:

- Назначение и отмена прав доступа
- Дополнительные приложения см. в следующем разделе

Пропуска:

- Не более 4000 пропусков
- Распределение пользователей на несколько Мастеров B невозможно.

6.6 Программирование с картами



Прислонение Мастер-карты (около 1 с) активирует режим программирования.

Выход из режима программирования:

Автоматически, через 20 с после прислонения последнего носителя (тайм-аут) или путем повторного прислонения Мастер-карты (около 1 с).

6.6.1 Определение главной Мастер-карты

- Главная Мастер-карта – это наивысший носитель компонента.
- Каждому компоненту должна быть назначена 1 главная Мастер-карта.
- Каждому компоненту можно назначить только 1 главную Мастер-карту.
- Первая Мастер-карта, которая удерживается перед компонентом, будет зарегистрирована как главная Мастер-карта.

Структура A/B

- В структуре A/B главной Мастер-картой должен быть Мастер А.
- Мастер А может предоставлять разрешения Мастерам В. См. раздел "Создание структуры A/B."
- Мастер А может отменять разрешения Мастеров В. См. раздел "Удаление из компонента Мастеров В"
- Сброс INI может быть инициирован с помощью Мастера А, см. раздел «Сброс INI с помощью Мастер-карт»

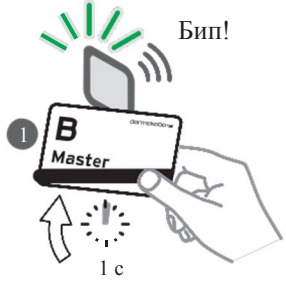
Структура В

- В структуре В главной Мастер-картой должен быть Мастер В.
- Сброс INI может быть инициирован с помощью Мастера В, см. раздел «Сброс INI с помощью Мастер-карт»

Предварительные условия

- У компонента есть заводские настройки, см. Сброс INI.

Порядок действий

		 1 короткий
 Бип! 1 с или  Бип! 1 с	Прислоните Мастер-карту (А или В) к антенне в течение прибл. 1 секунды. -> Загорится зеленым. -> 1 короткий звуковой сигнал. -> Зеленый свет потухнет. -> Предшествующая Мастер-карта зарегистрирована как главная Мастер-карта.	

6.6.2 Создание структуры A/B

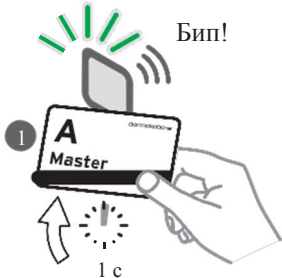
После прислонения Мастера А компонент получает следующее временное разрешение:

- Предоставить удерживаемому Мастеру В разрешение назначать права доступа для пропусков. После повторного прислонения Мастера А временное разрешение для компонента отменяется.

Предварительные условия

- Удерживаемый Мастер А - главный носитель компонента.
См. раздел "Определение главной Мастер-карты"

Порядок действий

		🔊
 Бип! 1 c	Прислоните Мастер А к антенне примерно на 1 секунду. -> Загорится зеленым. -> 1 короткий звуковой сигнал. -> Зеленый свет потухнет.	1 короткий
	Если в течение 20 секунд не удерживается никакой карты, процесс автоматически прекращается: -> Изменения сохранены, подается 1 длинный звуковой сигнал.	
 Бип! 1 c	Прислоните Мастер В к антенне примерно на 1 секунду. -> Загорится зеленым. -> 1 короткий звуковой сигнал. -> Зеленый свет потухнет. -> У Мастера В есть разрешение назначать права доступа пропускам. -> Создана структура A/B.	1 короткий
	При необходимости прислоните другие Мастера В.	
 Бииип! 1 c	Прислоните Мастер А к антенне примерно на 1 секунду. -> Загорится зеленым. -> 1 длинный звуковой сигнал. -> Зеленый свет потухнет.	1 длинный

6.6.3 Предоставление прав доступа

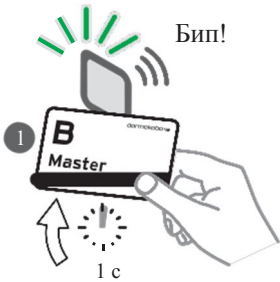
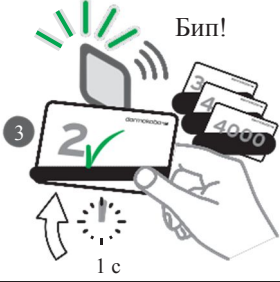
После прислонения Мастера В компонент получает следующее временное разрешение:

- Предоставлять права доступа удерживаемому пропуску (добавлять его в белый список).
- После повторного прислонения Мастера В временное разрешение для компонента отменяется.

Предварительные условия

- Структура А/В или
- структура В в наличии

Порядок действий

		🔊
	Прислоните Мастер В к антенне примерно на 1 секунду. -> Загорится зеленым. -> 1 короткий звуковой сигнал. -> Зеленый свет потухнет.	1 короткий
	Если в течение 20 секунд не удерживается никакой карты, процесс автоматически прекращается: -> Изменения сохранены, подается 1 длинный звуковой сигнал.	
	Прислоните пропуск к антенне примерно на 1 секунду. -> Загорится зеленым. -> 1 короткий звуковой сигнал. -> Зеленый свет потухнет. -> Пропуск добавлен в белый список. У пропуска есть доступ к компоненту.	1 короткий
	При необходимости добавьте в белый список другие пропуска: Повторить шаг 2.	1 короткий
	Прислоните Мастер В к антенне примерно на 1 секунду. -> Загорится зеленым. -> 1 длинный звуковой сигнал. -> Зеленый свет потухнет. -> Изменения сохранены.	1 длинный
	При необходимости предоставьте права доступа другим Мастером В.	

6.6.4 Отмена индивидуальных прав доступа

После прислонения Мастера В компонент получает следующее временное разрешение:

- Отмена прав доступа удерживаемого пропуска (удаление его из белого списка). После повторного прислонения Мастера В временное разрешение для компонента отменяется.

Предварительные условия

- Пропуск с правом доступа.
- Структура А/В или
- структура В в наличии

Порядок действий

		🔊
	Прислоните Мастер В к антенне примерно на 1 секунду. -> Загорится зеленым. -> 1 короткий звуковой сигнал. -> Зеленый свет потухнет.	1 короткий
Если в течение 20 секунд не удерживается никакой карты, процесс автоматически прекращается: -> Изменения сохранены, подается 1 длинный звуковой сигнал.		
	Прислоните пропуск к антенне примерно на 3 секунды. -> Загорится зеленым. -> 2 коротких звуковых сигнала. -> Зеленый свет потухнет. -> Пропуск удален из белого списка. У пропуска нет доступа к компоненту. При необходимости прислоните другие пропуска.	2 коротких
	Прислоните Мастер В к антенне примерно на 1 секунду. -> Загорится зеленым. -> 1 длинный звуковой сигнал. -> Зеленый свет потухнет. -> Изменения сохранены.	1 длинный

6.6.5 Удаление из компонента Мастеров В

После прислонения Мастера А компонент получает следующие временные разрешения:

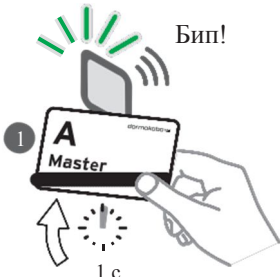
- Отменять все права доступа, предоставленные прислоненным Мастером В (удалять из белого списка.)
- Отменить разрешение на предоставление прав доступа у прислоненного Мастера В.

После повторного прислонения Мастера А временное разрешение для компонента отменяется.

Предварительные условия

- Мастер В получает свои разрешения посредством Мастера А
- Имеется структура А/В

Порядок действий

		🔊
 Бип! 1 1 с	Прислоните Мастер А к антенне примерно на 1 секунду. -> Загорится зеленым. -> 1 короткий звуковой сигнал. -> Зеленый свет потухнет.	1 короткий
	Если в течение 20 секунд не удерживается никакой карты, процесс автоматически прекращается: -> Изменения сохранены, подается 1 длинный звуковой сигнал.	
 Бип! Бип! 2 10 с	Прислоните Мастер В к антенне (около 10 секунд) и удерживайте, пока не прозвучат 2 коротких звуковых сигнала -> Пока удерживается Мастер В, зеленый продолжает гореть. При необходимости прислоните другие Мастера В.	2 коротких
 Бииип! 3 1 с	Прислоните Мастер А к антенне примерно на 1 секунду. -> Загорится зеленым. -> 1 длинный звуковой сигнал. -> Зеленый свет потухнет. -> Изменения сохранены.	1 длинный

6.6.6 Отмена всех прав доступа, назначенных Мастером В

После прислонения Мастера В компонент получает следующее временное разрешение:

- Отменять все права доступа, предоставленные Мастером В (удалять из белого списка.) Примечание: Мастер В получает разрешение на предоставление прав доступа.

Порядок действий



ПРИМЕЧАНИЕ

Потеря данных

Если Мастер В вставлен дольше 10 секунд, инициируется сброс INI. Сброс INI удаляет все настройки и данные, сохраненные в компоненте.

		
	Прислоните Мастер В к антенне примерно на 10 секунд. -> Загорится зеленым. -> 1 длинный и 2 коротких звуковых сигнала (версия прошивки 42xx и выше). -> (До версии прошивки 42xx: 2 коротких звуковых сигнала.) -> Зеленый свет потухнет. -> Все права доступа, назначенные Мастером В, были отменены.	Версия прошивки 42xx и выше: 1 длинный 1 короткий
		До версии прошивки 42xx: 2 коротких

6.6.7 Сброс INI с помощью Мастер-карт

См. раздел "Сервис" > "Сброс INI при помощи Мастер-карт"

7 Инициализация

Для приложений мобильного доступа.

Предварительные условия

- На мобильное устройство устанавливается приложение запуска.
- Имеется мастер-карта.
- Компонент мобильного доступа без беспроводного соединения:
Данные были перенесены с хост-системы на программатор.

Порядок действий

Компонент мобильного доступа без беспроводного соединения	Компонент мобильного доступа с беспроводным соединением
Указание технологии носителя • Удерживайте мастер-карту перед антенной около 1 с. Теперь технология носителя (Legic или MIFARE) передана от Мастер-карты на устройство.	Указание технологии носителя • Удерживайте мастер-карту перед антенной около 1 с. Теперь технология носителя (Legic или MIFARE) передана от Мастер-карты на устройство.
*Активация и настройка параметров BLE/NFC • Удерживайте мастер-карту перед антенной около 1 с. • Подключите программатор к устройству. • Перенесите конфигурацию с программатора на устройство. На устройстве активирован и настроен BLE/NFC.	Активация и настройка BLE/NFC Передача ключа BLE/NFC на устройство • Удерживайте мастер-карту перед антенной около 1 с. • Подключите программатор к устройству. • При помощи программатора установите соединение с шлюзом. Ключи BLE/NFC записываются на устройство через шлюз.
*Передайте ключ BLE/NFC на устройство • Удерживайте мастер-карту перед антенной около 1 с. • Откройте приложение запуска на мобильном устройстве. Ключи BLE/NFC будут записаны в устройство. • Удерживайте мастер-карту перед антенной около 1 с. • Примечание: Если в течение 20 секунд не будет прислонена мастер-карта, режим программирования автоматически завершится и прозвучит один длинный звуковой сигнал.	
* Последовательность может быть обратной	

Устройство инициализировано.

8 Эксплуатация

В данном разделе описывается эксплуатация продукта.

8.1 Эксплуатация продуктов TouchGo

Эксплуатация продуктов TouchGo с RCID

Продукты с RCID	Прошивка	Используемая передача данных
TouchGo c-lever pro	E310	RCID
TouchGo c-lever pro	E110	RCID

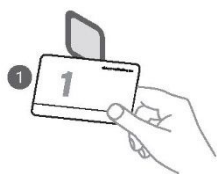
См.: инструкции по эксплуатации dormakaba c-lever TouchGo

Эксплуатация продуктов TouchGo с RFID

Продукты с RFID	Прошивка	Используемая передача данных
TouchGo c-lever pro	E310	RFID

См. следующую главу.

8.2 Открывание пропуском



1. Поднесите авторизованный пропуск к антенне фитинга.
-> Звуковой и визуальный сигналы подтвердят авторизацию доступа.

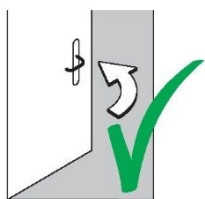
Примечание: Время открытия c-lever ограничено; по истечении этого времени c-lever автоматически закрывается. При поставке время открытия составляет около 6 с, но его можно настроить с помощью программатора 1460 или системного программного обеспечения.

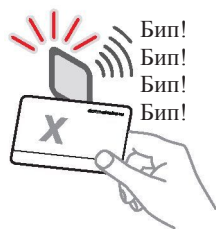


2. Активируйте замок, нажав на нажимную ручку.



3. Дверь можно открыть





При попытке получить доступ с использованием несанкционированного пропуска звуковой сигнал ¹ прозвучит четыре раза, и красный ¹ индикатор коротко мигнет четыре раза.

Ключ:

- ¹ Если функции были активированы с помощью программатора 1460 или системного программного обеспечения.

8.3 Открывание при помощи мобильного устройства

Для приложений мобильного доступа.

Предварительные условия

- Устройство инициализировано.
- Права доступа перенесены с хост-системы на мобильное устройство.

Порядок действий

- Откройте приложение DOOR.



- Нажмите клавишу.



Начнется обратный отсчет времени, установленного в приложении DOOR.

- Поднесите мобильное устройство к устройству.



Подача сигналов

На мобильном устройстве отображается авторизация доступа.

Устройства с сигналами

Устройство сигнализирует об авторизации доступа акустически¹ и визуально¹.



Бип!

Сигнал, если пропуск не авторизован: 4 коротких звуковых¹ и 4 коротких красных¹

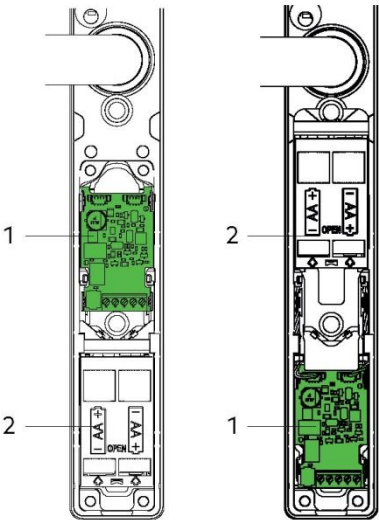
¹Если функции были активированы с помощью программатора или системного программного обеспечения.

Примечание: Время открытия ограничено. По истечении времени открытия устройство автоматически закроется. При поставке время открытия составляет около 6 секунд. Время открытия можно настроить с помощью программатора 1460 или в хост-системе.

- Активируйте замок, нажав на нажимную ручку.

9 S-модуль

См. также Описание продукта > Обзор > Опция S-модуля. Возможные положения S-модуля:



1	S-модуль
2	При наличии: Батарейный отсек

9.1 Функции S-модуля

Поведение устройства можно изменить с помощью контакта, подключенного ко входу S-модуля. Контакт отменяет полномочия и активирует поведение, определенное в системном программном обеспечении.

Возможный контакт: выключатель, таймер или система управления зданием (например, сигнализация)

Варианты поведения, которые можно выбрать в системном программном обеспечении

«Активно, если:»

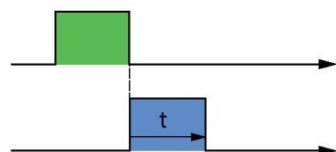
Пока вход остается активным

Пока вход активен (зеленый), запрограммированное поведение будет активным (синий).

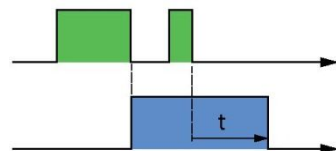


Ограниченный период

Отсчет интервала начинается, как только отключится.

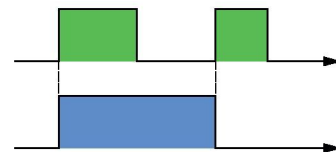


Если вход заново активируется до истечения установленного интервала, запрограммированное поведение соответственно продлевается.



Импульсный режим

Если активен первый фланг входа, запрограммированное поведение активируется, при активизации следующего фланга поведение деактивируется.



Условные обозначения



Вход активен (зеленый)



Запрограммированное поведение активно (синий)

«Если активно:»

Всегда открыт

Всегда закрыт

Открывается любой картой

Отключить TimePro

Действие

Всегда открыт

Всегда закрыт, доступ невозможен

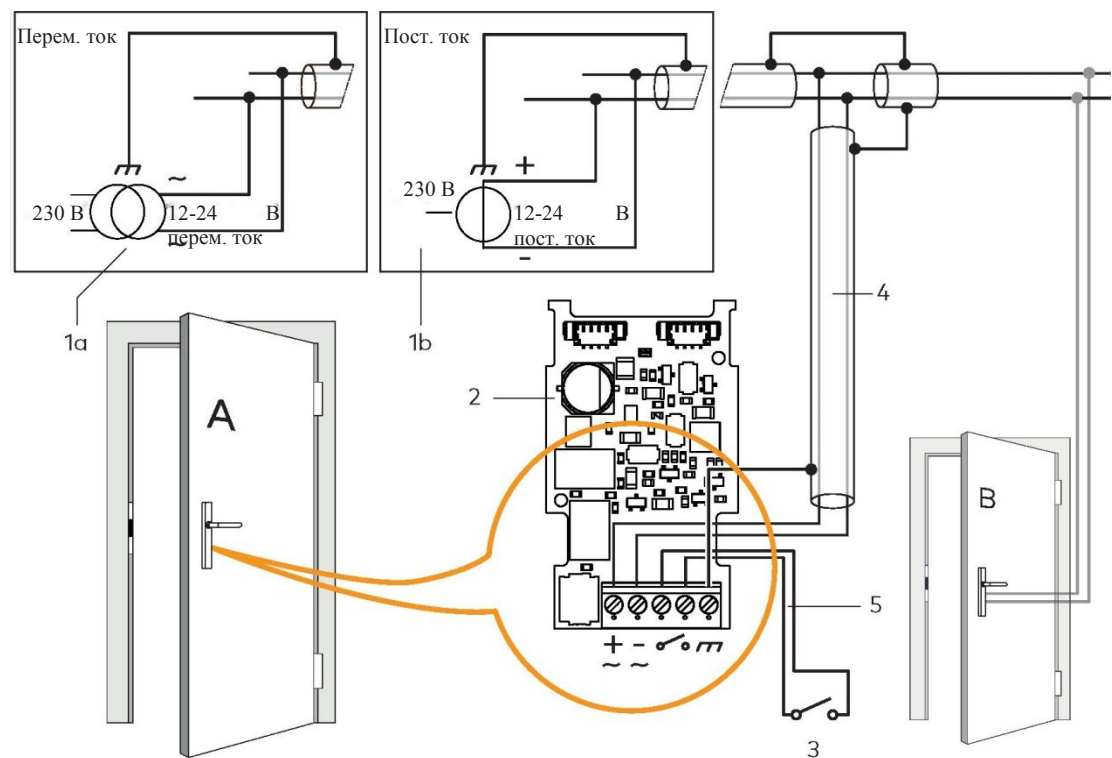
Может быть открыт любой картой (записывает UID карты для обратной трассировки)

TimePro отключен

Определение логики

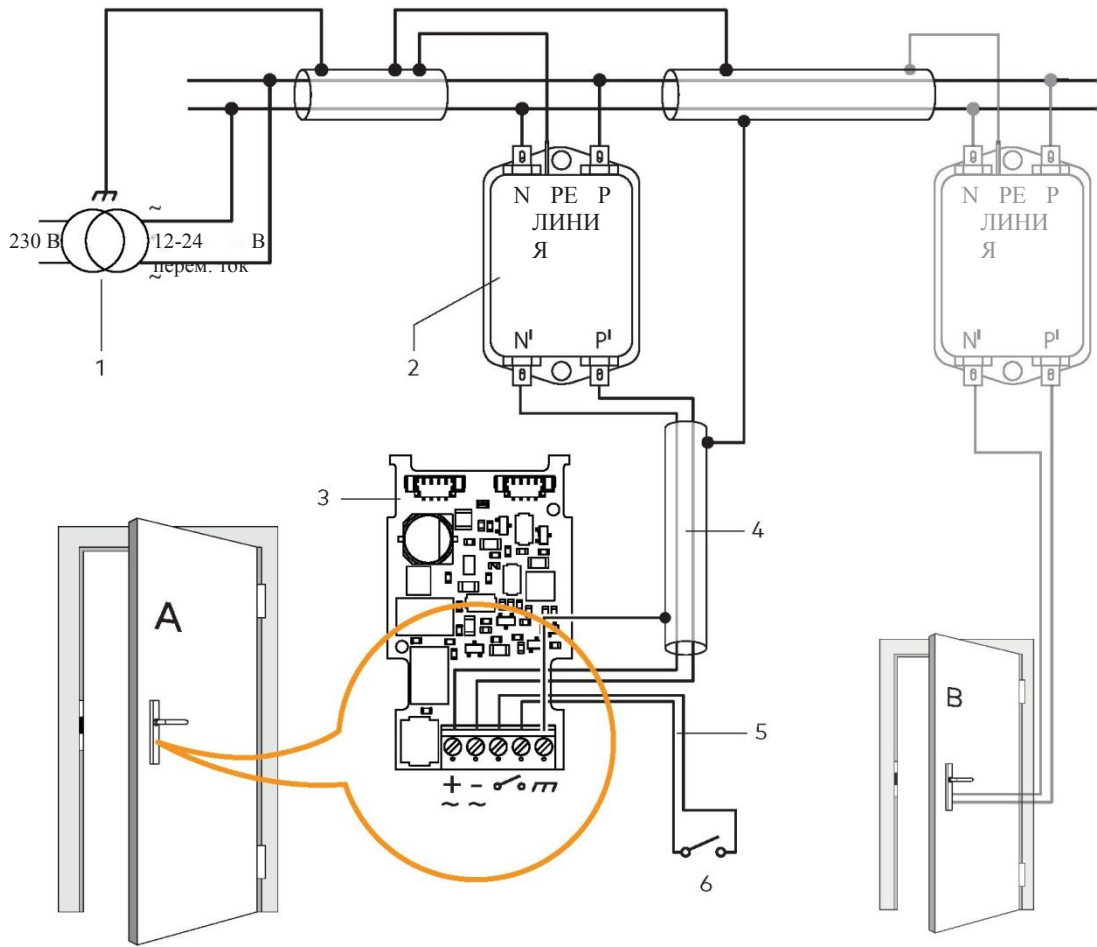
Функциональность S-модуля включает в себя функцию автообучения. После инициализации (сброса INI) устройства текущее положение контакта воспринимается как базовое положение. Если положение контакта изменяется, активируется поведение, запрограммированное в разделе «Активация». Так определяется замыкание или размыкание контакта.

9.2 Схема установки (пример без TouchGo)



Положен ие	
1	Питание
1a	Трансформатор безопасности*
1b	Импульсный источник питания*
2	S-модуль
3	Контакт Примеры: переключатель, кнопка, таймер или система управления зданием (сигнализация)
	Монтажные линии
4	Линия питания
5	Линия к контакту
A	Дверь A
B	Дверь B
*	См. технические характеристики

9.3 Схема установки (пример с TouchGo)



Положение	
	Питание
1	Трансформатор безопасности*
2	Фильтр FN2060-1
3	S-модуль
	Монтажные линии
4	Линия питания
5	Линия к контакту
6	Контакт Примеры: переключатель, кнопка, таймер или система управления зданием (сигнализация)
A	Дверь А
B	Дверь В
*	См. технические характеристики

9.4 Монтажные линии

Линия электропитания и линия к внешнему контакту

Сечение кабеля: $\geq 0,25 \text{ мм}^2$ (диаметр сердечника: $\geq 0,56 \text{ мм}$)

Длина: Макс. 30 м

Экранированный

9.5 Установка S-модуля

Примечание: Кабель, подключенный к S-модулю (источник питания и линия к внешнему контакту), далее по тексту называется кабелем S-модуля.

Требования

- Внешний фитинг был размещен на двери.
- Кабель S-модуля проложен к внутренней части двери
- Батарейный отсек снят.



Допускается использование только тех блоков питания, которые соответствуют следующим требованиям: LPS (источник питания ограниченной мощности) и SELV (безопасное сверхнизкое напряжение) в соответствии с IEC/EN/UL/CSA 60950-1 или ES1 и PS2 в соответствии с IEC/EN/UL/CSA 62368-1.

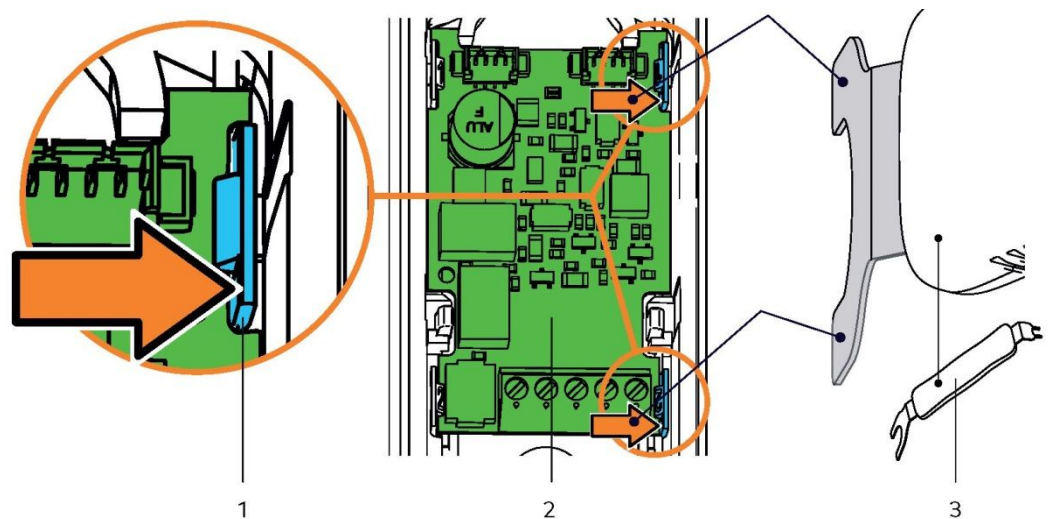
Порядок действий



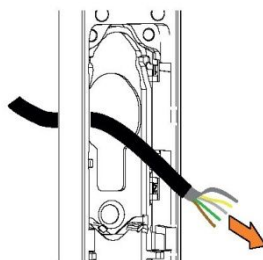
Соединения проводятся только при отключенном питании.

Примечание: На рисунках ниже батарейный отсек не показан.

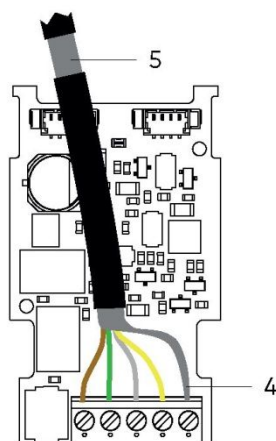
- Сфотографируйте S-модуль и подключенные к нему кабели.
- С помощью многофункционального инструмента (3) сдвиньте два зажима (1) к раме и одновременно снимите S-модуль (2).



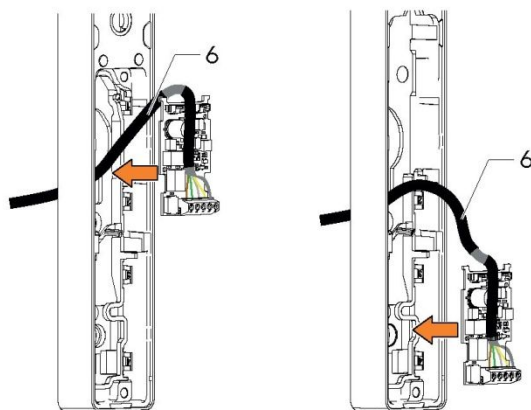
- Проведите кабель S-модуля через опорную подкладку.



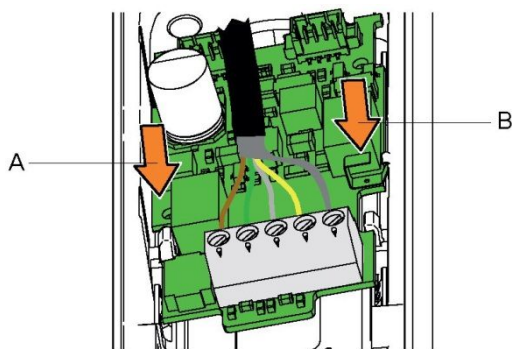
- Проведите антенный кабель через внутренний фитинг; см. главу "Установка внутреннего фитинга".
- Наденьте внутренний фитинг на шпindel.
- Укоротите кабель S-модуля до требуемой длины.
- Подсоедините кабель S-модуля к S-модулю; см. схему установки.
- Подсоедините экран (4) к S-модулю (заземление).



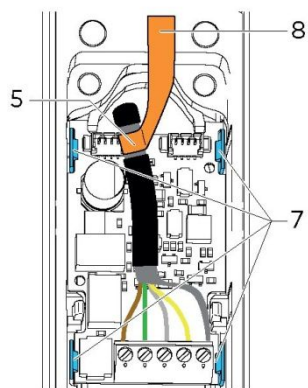
- Снимите защитную изоляцию с S-модуля (5).
- Проложите кабель S-модуля (6), как показано на рисунке.



- Проложите остальные кабели в их исходное положение.
- Вставьте S-модуль - сначала на стороне А, а затем на стороне В - в исходное положение в раме.



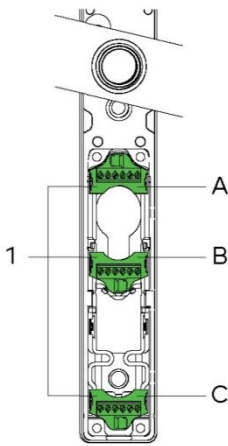
S-модуль фиксируется в четырех зажимах (7).



- Соедините оголенный экран (5) с рамой или опорной подкладкой с помощью медной ленты (8).
- При наличии: Вставьте батарейный отсек. См. главу "Установка внутреннего фитинга" > "Установка батареи".
- Установка крышки. См. главу "Установка внутреннего фитинга" > "Установка крышки".

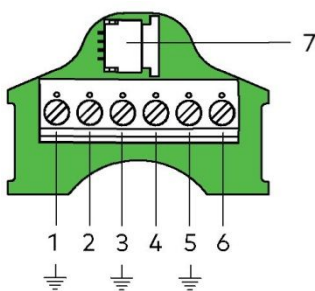
10 Отслеживание двери

Отслеживание дверей осуществляется через плату соединений.
См. также Описание продукта > Обзор > Опция отслеживания двери. Возможные положения платы соединений:

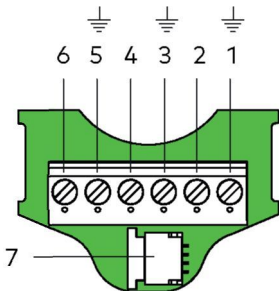


1	Соединительная пластина
A–C	Положения платы соединений

10.1 Схема соединений



Положение: A



Положение: B и C

Положен ие	
1–2	Контакт рамы
3–4	Контакт засова (врезного замка) (Болт)
5–6	Контакт цилиндра (врезного замка) (Цил)
7	Соединение с беспроводным модулем

10.2 Установите плату соединений

Состояние при поставке:

- Плата соединений собрана в раме.
- Плата соединений подключена к беспроводному модулю. Примечание:
- Кабели, идущие к раме, засовам и цилиндрическим контактам, далее по тексту называются «кабелями».
- Показанные цвета кабелей являются произвольными.

Требования

- Внешний фитинг был размещен на двери.
- Кабели проложены к внутренней части двери
- Батарейный отсек снят.

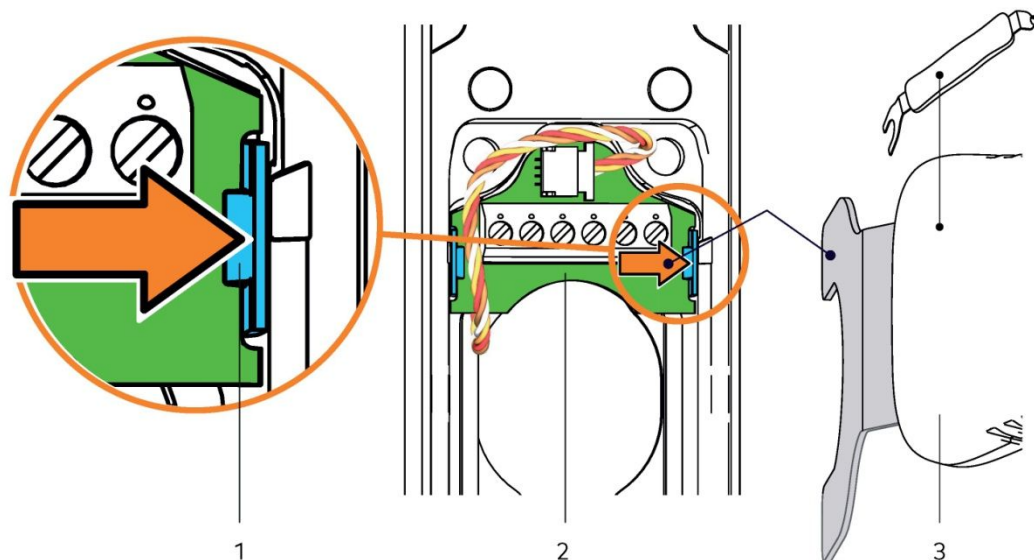
Примечание: Данные инструкции описывают расширение/установку платы соединений в положении А.

Порядок действий

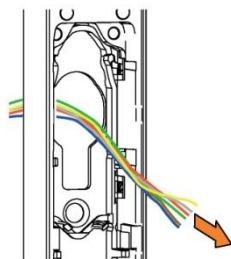


Соединения проводятся только при отключенном питании.

- Сфотографируйте плату соединений и подключенные кабели.
- С помощью многофункционального инструмента (3) сдвиньте зажим (1) к раме и одновременно снимите плату соединений (2).

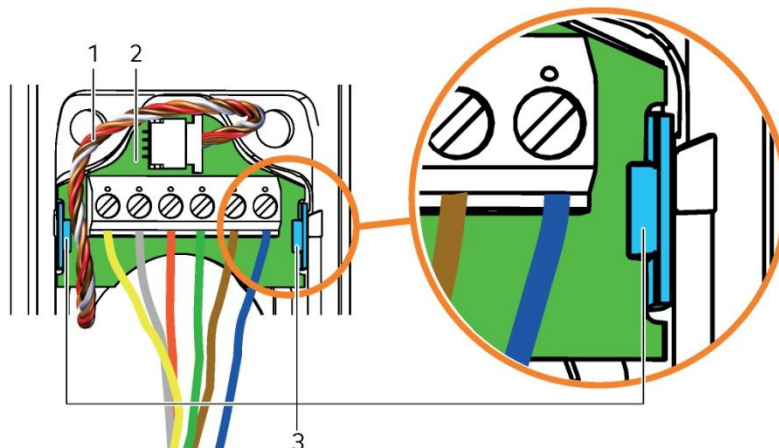


- Проведите кабель через опорную подкладку.



- Проведите антенный кабель через внутренний фитинг; см. главу "Установка внутреннего фитинга".
- Наденьте внутренний фитинг на шпindelь.
- Укоротите кабели до требуемой длины.

- Соблюдайте цветовую кодировку поставщиков замков.
Подсоедините кабели к плате соединений; см. главу «Схема соединений».
- Проложите кабели.
- Уложите кабели к беспроводному модулю (1) в их исходное положение.
- Вставьте плату соединений (2) в исходное положение в раме.
Плата соединений (2) фиксируется в двух зажимах (3).



- При наличии: Вставьте батарейный отсек. См. главу "Установка внутреннего фитинга" > "Установка батарей".
- Установка крышки. См. главу "Установка внутреннего фитинга" > "Установка крышки".

11 Техническое обслуживание

В данном разделе описывается техническое обслуживание продукта.

11.1 График обслуживания

Механизм и/или электроника компонента не нуждаются в техническом обслуживании.



ПРИМЕЧАНИЕ

Вскрытие блока мехатроники.

Вскрытие блока мехатроники освобождает производителя от всяческой ответственности по гарантии.

Компоненты	Действия	Периодичность
Все компоненты	Проверка работоспособности в соответствии с инструкциями	12 месяцев
	Замена батарей	24 месяца
Часы (компоненты)	Проверьте и установите время с помощью системного программного обеспечения	12 месяцев
Обновление прошивки	Для изменения функций См. описание системы	по необходимости
Контакт дверной ручки	Замените контакт ручки двери и опору материнской платы	после 100 000 циклов

Условные обозначения:

¹ Для литиевых батарей

11.2 Чистка



Могут использоваться только дезинфицирующие средства, специально разработанные для чистки деликатных металлических поверхностей и пластмассы. Использование неподходящих чистящих средств или способов очистки может привести к повреждению поверхности компонентов.

1. Для очистки поверхности используйте мягкую влажную ткань.

12 Сервис

12.1 Серийный номер

Серийный номер с QR-кодом находится на опорной подкладке внутреннего фитинга.

12.2 Замена батарей

Требование

- Должны быть в наличии 2 новых литиевых батареи 1,5 В АА.
- Должен иметься многофункциональный инструмент (мультирул).



ПРИМЕЧАНИЕ

Опасность повреждения электронных компонентов от электростатического разряда.

При неправильном обращении с электронными печатными платами и их компонентами могут произойти повреждения, которые приведут к их полной неисправности или периодическим отказам.

- При установке и ремонте изделия необходимо соблюдать общие меры по предупреждению электростатического разряда.



Пока батарея заменяется, все данные (права доступа, конфигурации и обратная трассировка) сохраняются в независимой от батареи памяти. Настройки часов теряются спустя 45 секунд.

Порядок действий

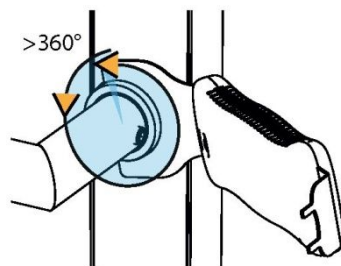


ПРИМЕЧАНИЕ

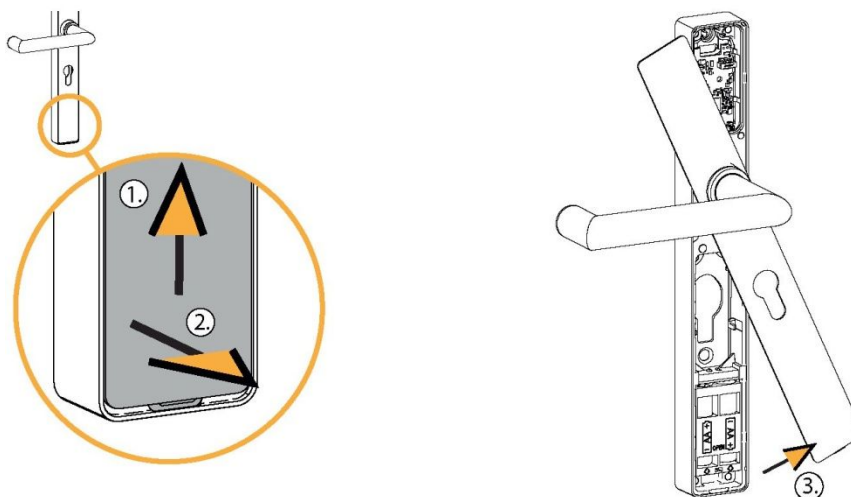
Повреждение накидной гайки

При ослаблении накидной гайки следите, чтобы она не касалась резьбового штифта.

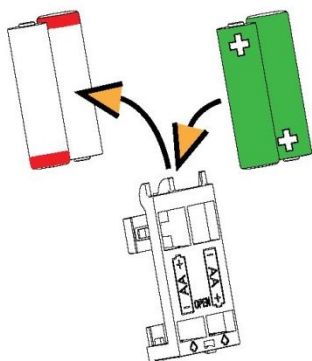
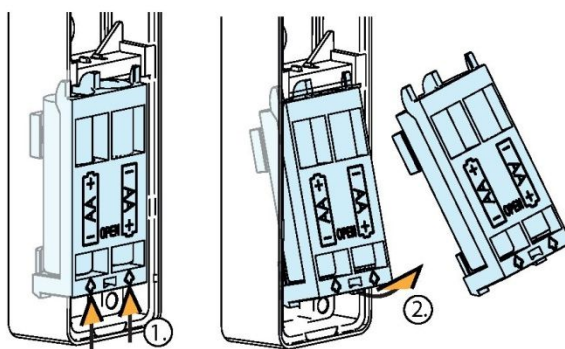
- Используя многофункциональный инструмент, ослабьте накидную гайку внутреннего фитинга ($>360^\circ$).



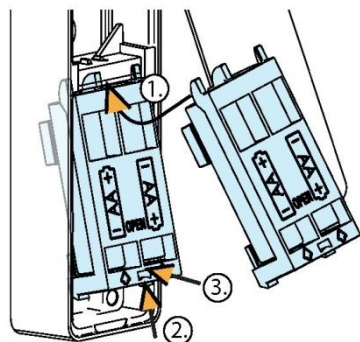
- С запорным цилиндром: При необходимости ослабьте стопорный штифт передней части.
- Выдвиньте крышку из паза (1), слегка потяните ее вперед (2) и поверните (3).



- Нажмите на батарейный отсек в указанном направлении (1.) и одновременно поверните его вперед (2.).

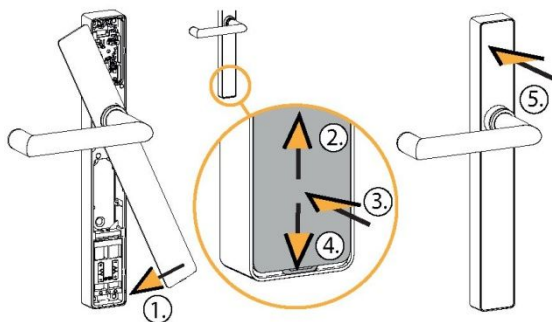


- Удалите использованные батареи.
- Вставьте новые батареи, соблюдая полярность.
- Вставьте батарейный отсек (1), прижмите его к нажимной ручке (2) и одновременно поверните его внутрь рамы (3).

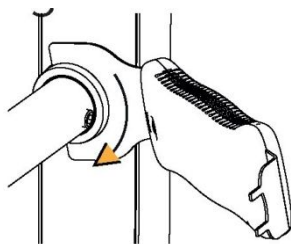


- При наличии: Удалите с контактов защитную пленку.

- Выровняйте крышку (1).
- Переместите крышку согласно указанной последовательности (2–3) и вставьте ее в паз (4).
-> Крышка выступает на стороне, противоположной пазу.
- Прижмите выступающую крышку к раме (5) и удерживайте ее в таком положении.



- Затяните накладную гайку, используя многофункциональный инструмент.



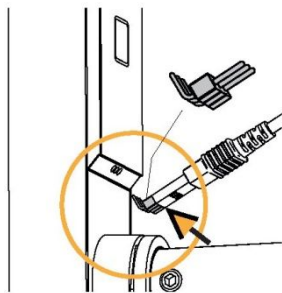
- Отпустите крышку.
- Проверьте функциональность; см. "Эксплуатация" [► 8].

12.3 Замена батареи карты TouchGo

См.: инструкции по эксплуатации dormakaba c-lever TouchGo

12.4 Подсоединение программатора

- Подключите c-lever и программатор, используя кабель для программирования и переходник (1355-42В) для кабеля программатора (серый).



12.5 Конфигурация и обратная трассировка



Для точного управления временем время и дата на устройстве должны быть актуальными.

c-lever pro с беспроводным модулем и активированной беспроводной опцией:

Конфигурация, обновления (например, время) и считывание обратной трассировки выполняются системным программным обеспечением через беспроводной шлюз.

c-lever pro с беспроводным модулем и отключенной беспроводной функцией:

Конфигурация, обновления (например, время) и считывание обратной трассировки выполняются с использованием программатора.

Обратная трассировка передается для оценки от программатора системному программному обеспечению. См. также > Программатор

c-lever pro без беспроводного модуля:

Конфигурация, обновления (например, времени) и считывание обратной трассировки выполняются с использованием программатора.

Обратная трассировка передается для оценки от программатора системному программному обеспечению. См. также > Программатор

12.6 Сброс (сброс INI)

Последствия сброса INI

- Все настройки параметров и данные удаляются и сбрасываются к исходным значениям (заводские настройки).
- Во время сброса INI блокируется точка доступа.

**ПРИМЕЧАНИЕ****Потеря данных**

Сброс INI удаляет все настройки и данные, сохраненные на устройстве.

Сброс может быть выполнен следующими способами:

- При помощи мастер-карт
См. "Сброс INI с помощью Мастер-карт"
- При помощи программатора 1460, см. "Сброс при помощи программатора 1460"
- При помощи пинцета, см. "Сброс при помощи пинцета"

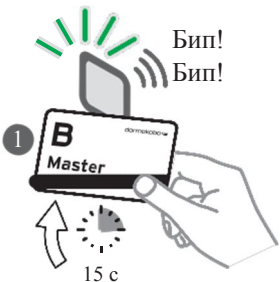
12.6.1 Сброс INI с помощью Мастер-карт

Последствия сброса INI

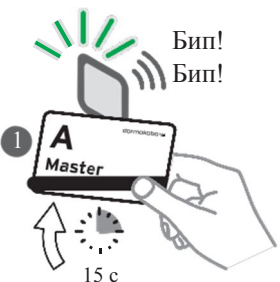
- Все настройки параметров и данные удаляются и сбрасываются к исходным значениям (заводские настройки).
- Во время сброса INI блокируется точка доступа.
- Удаляются все права доступа, мастер-карта и обратная трассировка.
- После сброса INI блокируется проход.

12.6.1.1 Белый список

В структуре Мастера В

Сброс INI с помощью Мастера В		
	Поднесите Мастер В к антенне примерно на 15 секунд. -> Загорится зеленым. -> Последовательность звуковых сигналов. -> Спустя 15 секунд выполнится сброс INI. -> Зеленый свет потухнет.	Спустя 10 секунд: 1 длинный, 1 короткий, спустя 15 секунд, 2 коротких

В структуре Мастер А/В

Сброс INI с помощью Мастера А		
	Прислоните Мастер А к антенне примерно на 15 секунд. -> Загорится зеленым. -> Последовательность звуковых сигналов. -> Спустя 15 секунд выполнится сброс INI. -> Зеленый свет потухнет.	Спустя 10 секунд: 1 длинный, 1 короткий, спустя 15 секунд, 2 коротких

12.6.1.2 Cardlink

С Мастером В

Сброс INI с помощью Мастера В		🔊
	Поднесите Мастер В к антенне примерно на 15 секунд. -> Загорится зеленым. -> Спустя 15 секунд выполнится сброс INI. -> 2 коротких звуковых сигнала. -> Зеленый свет потухнет.	2 коротких

С Мастером А

Сброс INI с помощью Мастера А		🔊
	Приложите Мастер А к антенне примерно на 15 секунд. -> Загорится зеленым. -> Спустя 15 секунд выполнится сброс INI. -> 2 коротких звуковых сигнала. -> Зеленый свет потухнет.	2 коротких

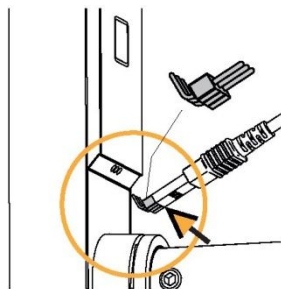
12.6.2 Сброс при помощи программатора 1460

Требования

- Наличие программатора 1460.
- Авторизованный пропуск или мастер-карта.
- Батареи должны быть вставлены.

12.6.2.1 Подсоединение программатора

- Подключите c-lever и программатор, используя кабель для программирования и переходник (1355-42В) для кабеля программатора (серый).



12.6.2.2 Выполнение сброса

- Поднесите авторизованный пропуск или мастер-карту к антенне.
- Откройте меню **Настройки** в программаторе.
- Выберите **Пускатель**.
- Выберите **Сброс INI**.
- Выберите **Да**.

После успешного сброса прозвучат два сигнала.
Подробное описание можно найти в инструкции по эксплуатации программатора.

12.6.3 Сброс при помощи пинцета



ПРИМЕЧАНИЕ

Опасность повреждения электронных компонентов от электростатического разряда.

При неправильном обращении с электронными печатными платами и их компонентами могут произойти повреждения, которые приведут к их полной неисправности или периодическим отказам.

- При установке и ремонте изделия необходимо соблюдать общие меры по предупреждению электростатического разряда.

Требования

- Должен иметься многофункциональный инструмент (мультитул).
- Должен иметься электропроводящий пинцет.
- Батареи должны быть вставлены.

Порядок действий

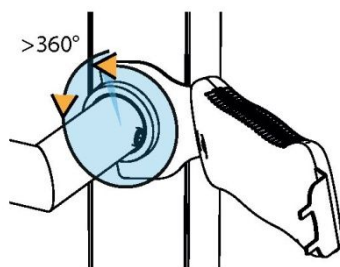


ПРИМЕЧАНИЕ

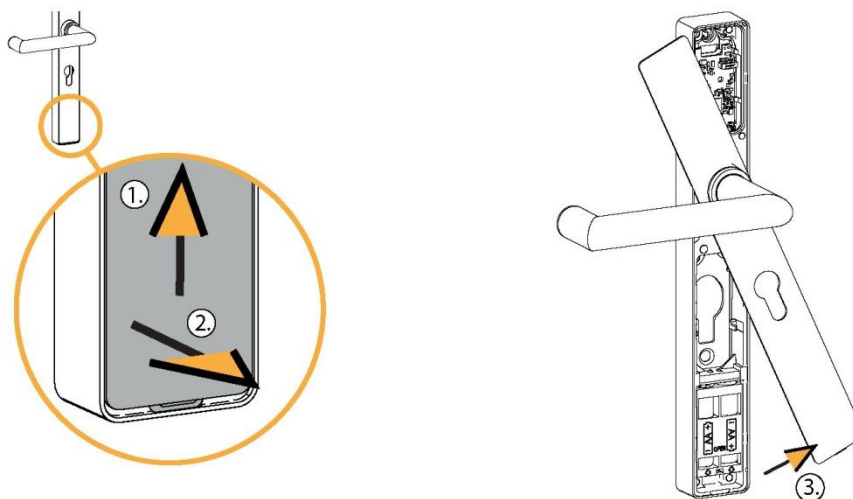
Повреждение накидной гайки

При ослаблении накидной гайки следите, чтобы она не касалась резьбового штифта.

- Используя многофункциональный инструмент, ослабьте накидную гайку внутреннего фитинга ($>360^\circ$).



- С запорным цилиндром: При необходимости ослабьте стопорный штифт передней части.
- Выдвиньте крышку из паза (1), слегка потяните ее вперед (2) и поверните (3).



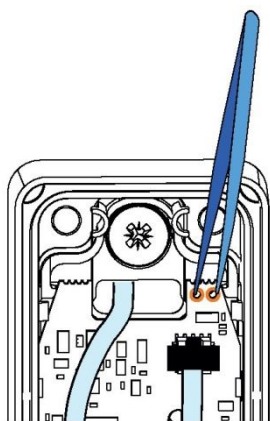
ПРИМЕЧАНИЕ

Опасность повреждения электронных компонентов от электростатического разряда.

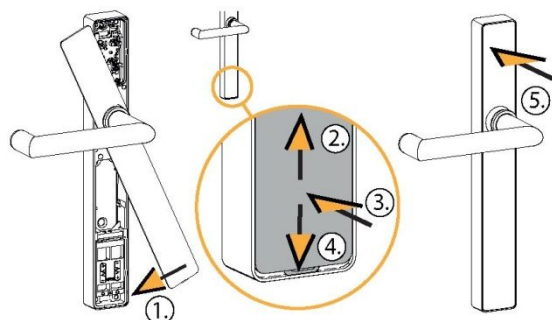
Неправильное обращение с электронными печатными платами и компонентами может привести к повреждениям, что повлечет за собой полный выход из строя или неисправность устройства.

- При обращении с электронными компонентами соблюдайте общие меры по предупреждению электростатического разряда.

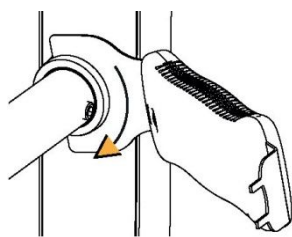
-
- Соедините показанные здесь контакты с помощью электропроводного пинцета на 3 секунды. После успешного сброса прозвучат два сигнала.



- Выровняйте крышку (1).
- Переместите крышку согласно указанной последовательности (2–3) и вставьте ее в паз (4).
-> Крышка выступает на стороне, противоположной пазу.
- Прижмите выступающую крышку к раме (5) и удерживайте ее в таком положении.



- Затяните накладную гайку, используя многофункциональный инструмент.



- Отпустите крышку.

12.7 Обновление прошивки

См. Руководство пользователя Программатора 1460

12.8 Аварийное открывание

Если батарея находится в состоянии "Разряжено" или батареи полностью разряжены, дверь можно открыть, используя аварийное открывание.

Аварийное открывание может быть выполнено следующими способами:

- Замок с функцией защелки:
Откройте дверь, используя запорный цилиндр
- Замок без функции защелки:
См. следующую главу.

12.8.1 Открывание при помощи внешнего источника питания

Внешнее питание поступает от устройства аварийного открывания батареи или программатора.



Устройства с опцией TouchGo

Внешний источник питания возможен только с устройством аварийного открывания батареи.

Предварительные условия

- Наличие устройства аварийного открывания батареи/программатора
- Наличие программного кабеля
- Наличие переходника для программного кабеля
- Наличие авторизованного пропуска
- Наличие новых батарей для устройства
- Должен иметься многофункциональный инструмент (мультитул).

Порядок действий

- Подключите устройство и внешний источник питания, используя программный кабель и переходник; см. главу "Подключение программатора".

С устройством аварийного открывания батареи	С программатором
Нажмите кнопку на устройстве аварийного открывания батареи и удерживайте около 1 с.	В программаторе выберите "Настройки" > "Аварийный источник питания" и следуйте инструкциям.

- Выполните резервирование авторизованным пропуском.
Нажимная ручка на внешнем фитинге зацепляется и остается в этом состоянии до использования новых батарей.
- Задействуйте нажимную ручку и откройте дверь.
- Замените батареи в устройстве; см. главу "Замена батарей".
- Отключите устройство и внешний источник питания.
- Установите время.
- Проверьте функциональность; см. главу "Эксплуатация".

12.9 Замена антенны



ПРИМЕЧАНИЕ

Опасность повреждения электронных компонентов от электростатического разряда.

Неправильное обращение с электронными печатными платами и компонентами может привести к повреждениям, что повлечет за собой полный выход из строя или неисправность устройства.

- При обращении с электронными компонентами соблюдайте общие меры по предупреждению электростатического разряда.



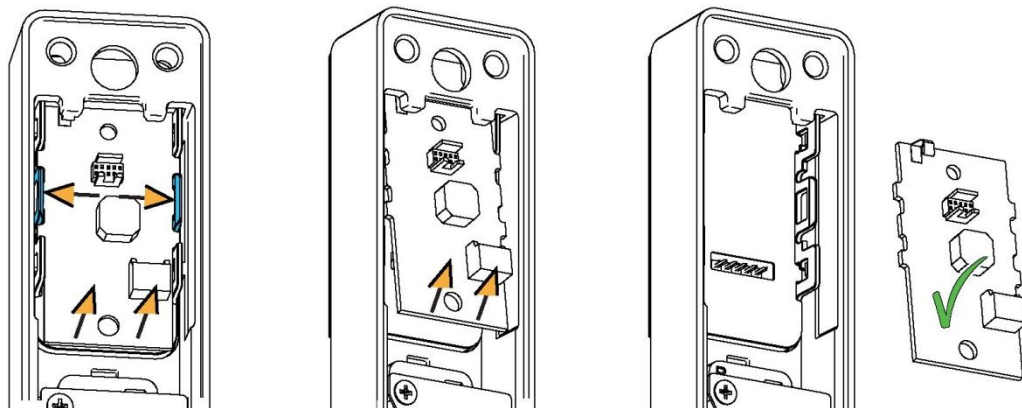
ПРИМЕЧАНИЕ

Существует риск переломов или порезов от кабелей в результате неправильной установки или прокладки.

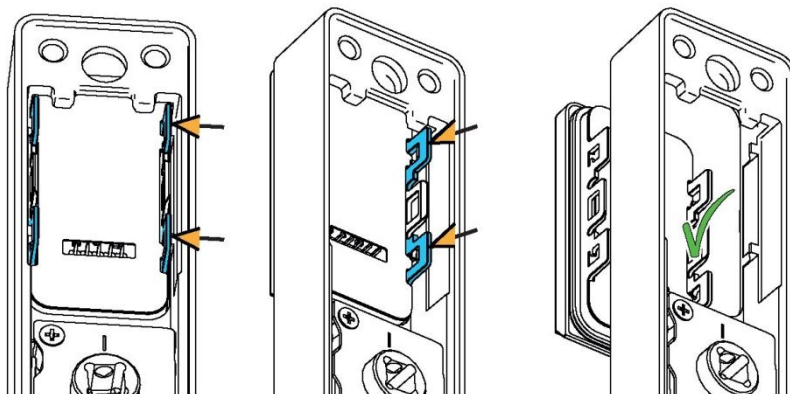
Проследите, чтобы кабели были проложены таким образом, чтобы избежать переломов и порезов.

Снимите антенну

- Снимите внутренний фитинг. [► 4.14.1]
- Снимите внешний фитинг (сцепное устройство снимать не следует). [► 4.14.2]
- Выдвиньте два средних зажима наружу и одновременно поднимите плату.

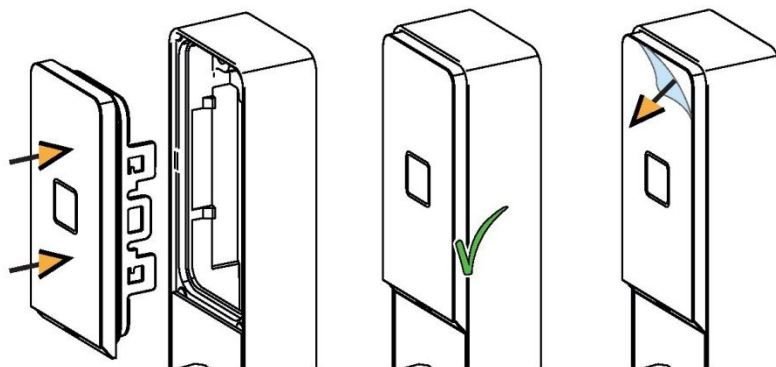


- С одной стороны сдвиньте два зажима внутрь и одновременно выдвиньте антенну из рамы.



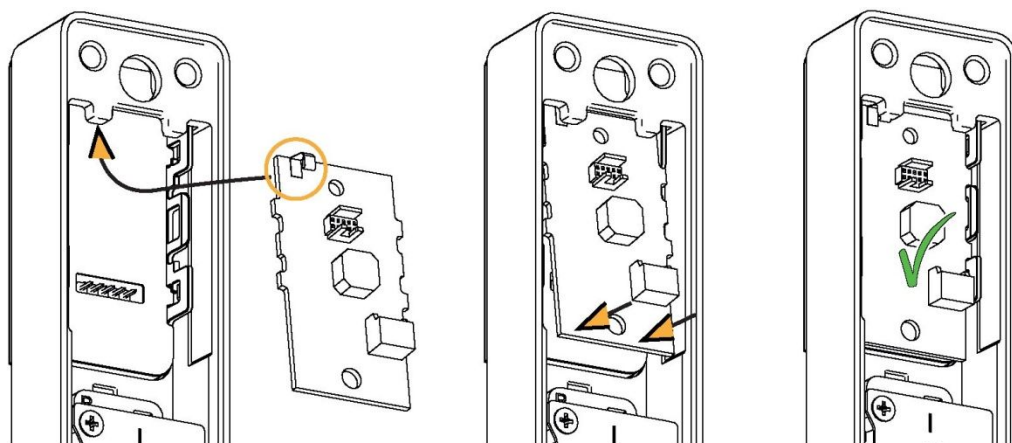
Установите антенну

- Поместите новую антенну с уплотнением в раму и прижмите ее к раме. Вы услышите щелчок, когда антенна встанет на место.
- Удалите защитную пленку.

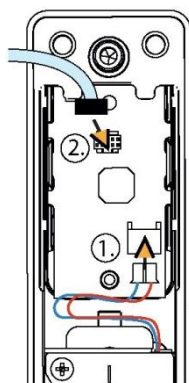


Установите плату антенны

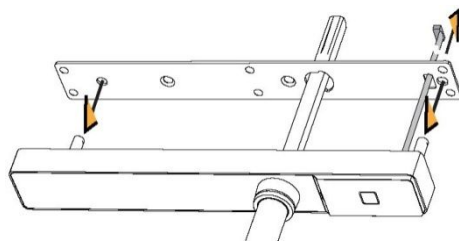
- Наденьте плату антенны на антенну.
- Прижмите плату антенны к антенне.
- Убедитесь, что плата антенны защелкнулась на антенне.



- Вставьте штекер сцепного устройства в белый разъем (1.).



- Вставьте кабель антенны в черный разъем (2.).



- Проведите антенный кабель через опорную подкладку.
- Закрепите опорную подкладку.
- Вставьте внешний фитинг. [\[► 4.9.1\]](#)
- Вставьте внутренний фитинг. [\[► 4.12.1\]](#)

13 Поиск и устранение неисправностей

В этой главе содержится важная информация по устранению ошибок продукта.

Опция TouchGo

Анализ ошибок продукта TouchGo приводится после следующей главы.

13.1 Анализ ошибок

Симптомы			Возможные причины	Действия
Компоненты подтверждают использование мастер-карты или пропуска с помощью различных звуковых и/или визуальных сигналов.	1 (очень короткий)	9 вспышек красного сигнала	– Низкий заряд батареи (V4 начиная с FW 42.XX)	– Замените батареи
Дверь не открывается: авторизация через авторизованный пропуск подтверждается звуковыми сигналами	1 (очень длинный)	—	– Сигнал — Батарея "Разряжена"	– Замените батареи
Дверь не открывается: нет реакции на авторизацию через авторизованный пропуск	—	—	– Батарея полностью разрядилась – Компонент еще не запрограммирован	– Аварийный источник питания, замените батареи – Запрограммируйте компонент
Дверь не открывается: авторизация через авторизованный пропуск подтверждается звуковыми и визуальными сигналами	8 коротких	8 коротких красных вспышек	– Не получается выполнить самодиагностику	– Проверьте или замените сцепное устройство
Дверь не открывается: авторизация через авторизованный пропуск подтверждается звуковыми и визуальными сигналами	4 коротких	4 коротких красных вспышки	– Носитель не запрограммирован – За пределами временного интервала	– Запрограммируйте носитель – Проверьте профили времени
Дверь не открывается: авторизация через авторизованный пропуск подтверждается звуковыми и визуальными сигналами	1 длинный 1 короткий 1 длинный	1 короткая зеленая вспышка	– Сбой внутренних часов компонента	– Проверьте программирование и время на часах
Пропуск не получается запрограммировать	—	—	– На электронном модуле уже было запрограммировано 4000 носителей или групп – Неисправный носитель – Выбрана неверная технология	– Свяжитесь со службой поддержки
Мастер-карту не получается запрограммировать.	1 короткий	1 красный сигнал	– Электронный модуль уже запрограммирован	– Выполните сброс INI электронного модуля
Мастер-карта не обнаружена	—	—	– Антенна не подсоединена к электронному модулю – Отсутствует питание	– Установите соединение или подключите питание
Другие ошибки	3 коротких	1 короткая красная вспышка 1 короткая зеленая вспышка	– Непроизвольный перезапуск	—

Симптомы		 1 короткая красная вспышка	Возможные причины	Действия
Дверь всегда открыта: нажимная ручка снаружи всегда зацеплена	—	—	– Функция TimePro активирована – Неисправно сцепное устройство	– Отключите функцию TimePro – Замените сцепное устройство
Компонент не подтверждает использование мастер-карты или пропуска	—	—	– Ошибка подключения антенны или неисправная электроника	– Проверьте подключение антенны и электроники
Дверь всегда открыта: дверь не открывается или не закрывается в запрограммированное время	—	—	– На электронном модуле не установлено или неправильно установлено время – Неправильное программирование	– Установите время, проверьте программирование – Замените сцепное устройство

13.2 Анализ ошибок приложений TouchGo

13.2.1 Анализ ошибок при эксплуатации

Симптомы	Подача сигналов			Возможные причины	Действия
	Устройство		Носитель		
					
Дверь открывается медленно	1 (очень длинный)	9 очень коротких красных вспышек 1 зеленая вспышка (открыто)	-	Батарея в устройстве - "Низкий заряд"	Замените батарею
	3 длинных, затем	1 зеленая вспышка (открыто)	2 красных вспышки каждые 10 секунд	Батарея в носителе - "Низкий заряд"	Замените батарею
Дверь не получается открыть носителем	4 коротких	4 красных	-	Носитель не запрограммирован	Запрограммируйте носитель
	1 (очень длинный)	-	-	Батарея в устройстве - "Разряжена"	Используйте аварийное открывание и замените батарею в устройстве
	-	-	-	Батарея в носителе или устройстве полностью разрядилась	Замените батарею в носителе и/или устройстве
	8 коротких	8 красных	-	Неисправное устройство/сцепка	Используйте устройство еще раз
	1 короткий	1 зеленый сигнал	-	Устройство неисправно	Если неисправность повторяется, обратитесь к квалифицированному техническому специалисту и воспользуйтесь аварийным открыванием
Дверь всегда открыта. Нажимная ручка снаружи всегда зацеплена.	-	-	-	Устройство неисправно	
	-	-	-	Устройство в режиме "Офис" или "Проход", неисправность устройства	
Нажимная ручка снаружи случайно зацепляется	1 короткий	1 зеленый сигнал	-	Устройство определяет авторизованный пропуск	Увеличить расстояние между пропуском и устройством

13.2.2 Анализ ошибок программирования

Симптомы	Сигналы на устройстве		Возможные причины	Действия
				
Не получается активировать режим программирования	1 длинный	1 красный сигнал	Использованный мастер программирования не является администратором для двери	Используйте мастер программирования с правами администратора или выполните сброс и запрограммируйте мастер программирования в качестве администратора
	-	-	Батарея устройства или мастера программирования разрядилась	Замените батарею
Пропуск не получается запрограммировать	-	-	Батарея носителя разрядилась	Замените батарею
	1 длинный	Постоянно горит зеленый, пока носитель находится в радиусе действия, затем 1 красный сигнал	Достигнуто максимальное количество программируемых носителей	Убедитесь, что в плане ключей не превышено количество программируемых носителей

14 Утилизация / демонтаж

14.1 Вывод из эксплуатации / демонтаж

- Удалите или сотрите устройство из системного программного обеспечения
- Разберите устройство, см. Демонтаж [► 4.14]
- Выполните сброс.
- Выньте батарею (батареи).

14.2 Утилизация



Данный продукт соответствует директиве WEEE и помечен символом WEEE «перечеркнутый мусорный контейнер на колесах» согласно немецким промышленным стандартам (DIN) EN 50419.

Этот символ обозначает, что электрические и электронные устройства должны возвращаться отдельно в государствах-членах ЕС.



Не допускается утилизировать устройство вместе с бытовыми отходами в соответствии с европейской директивой WEEE.

Внутренние компоненты устройства необходимо отделить перед утилизацией или повторным использованием. Старые и бывшие в употреблении устройства содержат ценные материалы, пригодные для повторного использования, которые необходимо переработать. Токсичные и опасные компоненты могут причинить долгосрочный ущерб окружающей среде, если их неправильно утилизировать.

Законодательство (например, Закон об электрическом и электронном оборудовании [ElektroG] в Германии) предписывает операторам установок возвращать электрические и электронные устройства производителю, в место покупки или в определенные общедоступные пункты сбора в конце их срока службы.

Утилизация в Германии:

dormakaba EAD GmbH принимает на себя ответственность за правильную утилизацию поставленных товаров, если они больше не используются в соответствии с нормативными актами (ElektroG в Германии). Владелец использованного электроприбора несет все расходы, связанные с его транспортировкой на завод изготовителя.

Утилизация в Швейцарии:

устройство необходимо вернуть в пункт возврата электроприборов в соответствии с Правилами возврата, приема и утилизации электрического и электронного оборудования (VREG).

В ЕС электрические приборы необходимо утилизировать в соответствии с действующими в государстве правилами утилизации и охраны окружающей среды.

Удаление персональных данных

Владелец/оператор несет ответственность за удаление своих персональных данных.



Утилизируйте упаковку, соблюдая принципы экологической ответственности.

Материалы упаковки подлежат переработке. Не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами; вместо этого отнесите его в пункт переработки.

15 Упаковка/возврат

Неправильная упаковка сборочных узлов и устройств может привести к дополнительным расходам из-за повреждений при транспортировке.

Пожалуйста, соблюдайте следующие инструкции при отправке продукции dormakaba. Компания dormakaba не несет ответственности за повреждения продукции, вызванные неправильной упаковкой.

15.1 Подготовка устройства к возврату

- Перед возвратом выполните на устройстве сброс (сброс INI).

15.2 Комплектные устройства

Оригинальная упаковка изготовлена специально для устройства. Она обеспечивает оптимальную защиту от повреждений при транспортировке.



При возврате продукции всегда используйте оригинальную упаковку!

Если это невозможно, обеспечьте упаковку, которая предотвратит любые повреждения устройства.

- Используйте для перевозки прочный ящик с толстыми стенками или коробку. Транспортировочный ящик должен быть достаточно большим, чтобы между устройством и стенкой контейнера оставалось свободное пространство 8–10 см.
- Заверните устройство в подходящую пленку или поместите в пакет.
- Плотнo обложите устройство пенопластовыми прокладками или, например, надувными подушками. Устройство не должно иметь возможности перемещаться внутри упаковки.
- Пользуйтесь экологичным, не образующим пыль наполнителем.

15.3 Электронные сборочные узлы



Чувствительные к электростатическому разряду электронные компоненты, такие как печатные платы и считыватели, необходимо хранить, перевозить и отправлять в подходящей антистатической упаковке. Электронные сборочные узлы должны паковаться на рабочих станциях, защищенных от электростатического разряда. Это должны выполнять лица, знакомые с общими правилами защиты от электростатического разряда и соблюдающие их.

Электронные компоненты следует возвращать в упаковке с достаточной защитой от электростатического разряда,

- чтобы в случае какой-либо неисправности иметь возможность предъявить претензию по гарантийным обязательствам.
- Поставка сменных электронных плат и компонентов в процедуре замены.

Для поддержания высокого стандарта качества, электронные компоненты, присланные в упаковке без надлежащей защиты от электростатического разряда, не будут анализироваться или ремонтироваться; вместо этого они будут передаваться непосредственно на утилизацию.

15.4 Маркировка

Если Вы предоставите все возвратные документы и правильно выполните маркировку упаковки, мы сможем быстро обработать Ваше отправление. Проследите, чтобы в каждой упаковке имелась транспортная накладная. В транспортной накладной должна содержаться следующая информация:

- Количество устройств или компонентов в каждой упаковке.
- Артикульные позиции, серийные номера, обозначения, номер заказа.
- Адрес Вашей компании/ контактного лица.
- Причина возврата: например, обмен при ремонте.

- Точное описание неисправности.

Для возврата из стран за пределами ЕС дополнительно требуется таможенная накладная с указанием точной таможенной стоимости и номера таможенного тарифа.